

محاولات المعلم في تحسين إتقان المفردات لطلاب الصف  
العاشر في المدرسة العالية المعارف ١ فونوروغو

## البحث العلمي



حسن محمود أصفهاني

رقم دفتر القيد : ٢١٠٥١٦٠٩٧

قسم تعليم اللغة العربية

كلية التربية والعلوم التعليمية

الجامعة الإسلامية الحكومية فونوروغو

يوليو ٢٠٢١

## الملخص

محمود أصفهاني، حسن. 2021. محاولات المعلم في تحسين إتقان المفردات لطلاب الصف العاشر في المدرسة العالية المعارف ١ فونوروغو. البحث العلمي. قسم تعليم اللغة العربية كلية التربية والعلوم التعليمية الجامعة الإسلامية الحكومية فونوروغو. المشرف الدكتور أحمد مجيب الماجستير الكلمة الأساسية : محاولات المعلم، إتقان المفردات، المدرسة العالية المعارف ١ فونوروغو.

المفردة هي كلمة في اللغة العربية التي تهم جدا علي متعلم اللغة، فلذلك ينبغي علي التلاميذ أن يتقنوا المفردات بحسن إتقان. في المدرسة العالية المعارف ١ فونوروغو لتحسين إتقان المفردات, كان المعلم يستخدم المحاولات المتنوعة. و المحاولات هي إحدى الطرق التي تسهل على الطلاب فهم الدرس ، لأن الغرض من التعلم هو أن يتمكن الطلاب من فهم ما ينقله المعلم ، ثم يمكنهم ممارسته جيداً. أما المحاولات التي يستخدم المعلم في المدرسة العالية المعارف

1 فونوروغو هي إتخاذ التركيز علي أربعة مهارات اللغة، إستخدام الوسائل، و تقديم المكافآت والعقوبات.

ولمعرفة محاولات المعلم في تحسين إتقان المفردات يهدف هذا البحث إلى الكشف عن: (1) تعليم اللغة العربية في المدرسة العالية المعارف 1 فونوروغو، و (2) محاولات المعلم في تحسين إتقان المفردات لطلاب الصف العاشر في المدرسة العالية المعارف 1 فونوروغو.

هذا البحث نوع من البحث الكيفي، قام الباحث بالبحث في المدرسة العالية المعارف 1 فونوروغو. إستخدم الباحث في جمع البيانات بطريقة الملاحظة و الوثيقة و المقابلة. أما لتحليل البيانات، إستخدم الباحث تقنية تحليل البيانات نموذج ميلس و هوبرمان.

أما نتيجة البحث هي: (1) بناءً على النظرية من أفيندى ، يمكن الاستنتاج أن التعليم في المدرسة العالية معارف 1 فونوروغو كما يلي: القول أنه كان فعالاً ، لأنه وفقاً للنظرية ، أي المراحل والتقنيات في تعليم المفردات ، وهي: الاستماع إلى الكلمة ، النطق بالكلمة والحصول على معني الكلمة ، وهذه المرحلة يقوم بها المعلم بالتركيز على تعليم المطالعة و الإملاء ، ثم قراءة الكلمة ، ثم كتابة

الكلمة وتكوين الجملة التي يتم تنفيذها على مادة الإملاء. (2) محاولات المعلم هي إتخاذ المعلم التركيز على أربعة مهارات اللغة، و إستخدام الوسائل كالصورة و شريحة ميكروسوف نقطة الطاقة، ثم أعطى المعلم تقديم المكافآت على الطلاب القادرين على حفظ المفردات جيداً، و تقديم العقوبات على الطلاب الذين يتكاسلون في الحفظ.



## الموافقة علي المناقشة

البحث العلمي الذي كتبه الطالب :

الإسم : حسن محمود أصفهاني

الكلية : كلية التربية والعلوم التعليمية

القسم : قسم تعليم اللغة العربية

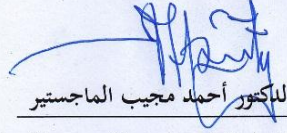
الموضوع : محاولات المعلم في تحسين إتقان المفردات لطلاب الصف العاشر في

المدرسة العالية المعارف ١ فونوروغو

فبعد الإطلاع علي هذا البحث وإدخال ما فيه من الإصلاحات والتعديلات وافقنا

تقديمه للمناقشة

المشرف

  
الدكتور أحمد مجيب الماجستير

التاريخ: ٨ ابريل ٢٠٢١

رقم التوظيف: ١٩٦٨٠٤٠٤٢٠٠٠٠٣١٠٠٢



رئيسة قسم تعليم اللغة العربية

ايكا روسديانا الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٨٦١٢٠٥٢٠١٥٠٣٢٠٠٢





وزارة الشؤون الدينية

الجامعة الإسلامية الحكومية فونوروغو

قرار مجلس المناقشة

الإسم : حسن محمود أصفهاني  
رقم دفتر القيد : ٢١٠٥١٦٠٩٧  
الكلية : كلية التربية و العلوم التعليمية  
القسم : قسم تعليم اللغة العربية  
الموضوع : محاولات المعلم في تحسين إتقان المقررات لطلابالصف العاشر في المدرسة  
العاليةالمعارف ١ فونوروغو

أجريت مناقشة هذ البحث العلمي بالجامعة الإسلامية الحكومية فونوروغو في :

اليوم : الثلاثاء

التاريخ : ٢١ سبتمبر ٢٠٢١

و قرر المجلس قبوله كشرط من شروط الحصول على درجة سرجانا في التربية الإسلامية في :

اليوم : الأربعاء

التاريخ : ٦ أكتوبر ٢٠٢١

فونوروغو، ٦ أكتوبر ٢٠٢١

عميد كلية التربية و العلوم التعليمية



الدكتور الحاج محمد حسن الماجستير

رقم التوظيف. ١٩٩٠٣١٠٠١

أعضاء مجلس المناقشة

الرئيس : الدكتور الحاج محمد منير الماجستير

المتنح الأول : الدكتور أندوس الحاج حسن الماجستير

المتنح الثاني : الدكتور أحمد مجيب الماجستير

## SURAT PERSETUJUAN PUBLIKASI

Yang bertanda tangan di bawah ini:

Nama : Hasan Mahmud Ashfahani  
NIM : 210516097  
Fakultas : Tarbiyah dan Ilmu Keguruan  
Jurusan : Pendidikan Bahasa Arab

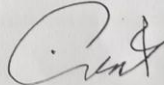
Judul Skripsi/Tesis : محاولات المعلم في تحسين إتقان المفردات لطلاب الصف العاشر في المدرسة العالية المعارف ١ فونوروغو

Menyatakan bahwa naskah skripsi/tesis telah diperiksa dan disahkan oleh dosen pembimbing. Selanjutnya saya bersedia naskah tersebut dipublikasikan oleh perpustakaan IAIN Ponorogo yang dapat diakses di [etheses.iainponorogo.ac.id](http://etheses.iainponorogo.ac.id). Adapun isi dari keseluruhan tulisan tersebut, sepenuhnya menjadi tanggungjawab dari penulis.

Demikian pernyataan saya untuk dapat dipergunakan dengan semestinya.

Ponorogo, 10 Januari 2022

Penulis



Hasan Mahmud Ashfahani  
NIM. 210516097

## إقرار أصالة البحث

أنا الموقع أدناه :

الإسم : حسن محمود أصفهاني

رقم دفتر القيد : ٢١٠٥١٦٠٩٧

الكلية : كلية التربية والعلوم التعليمية

القسم : قسم تعليم اللغة العربية

الموضوع : محاولات المعلم في تحسين إتقان المفردات لطلاب الصف العاشر في المدرسة

العالية المعارف ١ فونوروغو

أقرّر بأنّي قد أعددت هذا البحث العلمي كل أمانة ولم يسبقه نشره أو كتابته إلا في بعض الأجزاء التي تمّ إطلاع مصادرها الأصلية. وإذا تبّت يوماً أن يظهر هذا البحث منتحل من عمل الغير فأنا مستعدّ لقبول أية عقوبة أكاديمية حسب ما تنصحه لوائح الجامعة.

فونوروغو، ١٨ يناير ٢٠٢٢

المقرّر



حسن محمود أصفهاني

رقم دفتر القيد. ٢١٠٥١٦٠٩٧



### SURAT PERNYATAAN


Yang bertandatangan dibawah ini:

Nama lengkap : HASAN MAHMUD ASHFAHANI  
 Tempat / Tanggal Lahir : PONOROGO ..... / 16 JUNI ..... 1997  
 Jenis Kelamin : Laki-laki / Perempuan \*  
 NIM : 210516097  
 Jurusan : PENDIDIKAN BAHASA ARAB  
 Fakultas : TARBIYAH & ILMU KEURUAN

Menyatakan dengan sesungguhnya bahwa data yang saya tulis pada surat pernyataan ini dan yang saya isikan di laman e-wisuda benar-benar telah sesuai dengan data Akta Kelahiran dan ijazah terakhir (MA/SMA/SMK/Paket C) serta setuju digunakan sebagai acuan penulisan ijazah S1/S2 oleh pihak IAIN Ponorogo.

Apabila dikemudian hari terdapat kesalahan dari data tersebut, saya siap bertanggungjawab sesuai peraturan yang berlaku.

Demikian surat pernyataan ini saya buat dengan sebenarnya dan dapat dipertanggungjawabkan.

PONOROGO, 31-08-2021  
 Yang membuat pernyataan,  
  
Hasan Mahmud A

Keterangan:

\*) : Coret yang tidak perlu.

## الباب الأول

### المقدمة

#### خلفية البحث . ❁❁

اللغة هي جزء مهم من حياة المجتمع العالمي الذي له دور مهم في الحياة الاجتماعية. اللغة كوسيلة للتواصل بين الأفراد مع الأفراد الآخرين. اللغة هي استخدام رمز الذي هو مزيج من الفونيمات أن شكل الكلمات مع قواعد النحو لتشكيل الجمل التي قد يعني.<sup>1</sup> مصطلح اللغة في لغة اندونيسيا سويا مع "لغة" في لغة العربية, "language" في لغة الإنجليزية, "langue" في لغة الفرنسية "تال" في لغة هولندا، و " bhasa " في لغة السنسكريتية.<sup>2</sup>

واصطلاحا, عند أهل اللغة أبو الفتح عثمان بن جيني :  
اللغة هي صوات التي يفصح كل الجمهور للتعبير عن الغرض.  
يتضمن هذا التعريف من الحقائق اللغوية, و منها:

<sup>1</sup> يفريد الفطر نور سلام, *Bahasa Arab (Sejarah, Perkembangan,*

*Keistimewaan, dan Urgensi Mempelajarinya)* (فونوروغو: الجامعة الإسلامية

الحكومية فونوروغو برس, ٢٠١٥), ٥.

<sup>2</sup> المرجع نفسه, ٦.

1. حقيقة اللغة كما صوت.
  2. وظيفة اللغة كما وظيفة الاجتماعية لأنّ تكون وسيلة إتصال الاجتماعية.
  3. وقوع اختلاف اللغات مع مختلف في المجتمع.<sup>3</sup>
- إن اللغة العربية اهتمام بين لغات العالم، كما أن أهمية اللغة تزيد يوماً بعد يوم في عصرنا الحاضر، وترجع أهمية اللغة العربية إلى الأسباب وهي إنما لغة العبادة لغة القرآن بذلك اللغة الذي يجب كل مسلم ليقرأ، أو واجب فهم القرآن الذي يستمدّ منه المسلم الأوامر والنواهي والأحكام الشرعية، لغة السقافة والحضارة الإسلامية.<sup>4</sup>

قال الشيخ مصطفى الغلاييني ان اللغة العربية هي الكلمات التي يعبرها العرب عن أغراضهم. اللغة العربية هي الكلمة التي يستخدم للعرب في التعبير عنكلهم الهدف أو

---

<sup>3</sup> أغوس تري جهيو، *Pengantar Linguistik Arab*، (فونوروغو: الجامعة

الإسلامية الحكومية فونوروغو برس، ٢٠١١)، ١.

<sup>4</sup> متقين سعيد، مدخل ألى طرق تعلم اللغة الأجنبية، (أجونج فاندانج،

1997)، ص. 6.

الأغراض.<sup>5</sup> اللغة العربية كغيرها من اللغات مجموعة من الرموز المتمثلة في الحروف الهجائية العربية يستند على نطق واحد منها أو أكثر أصوات معينة، تعطي دلالات يدركها من يفهم هذه اللغة، فاللغة العربية مجموعة من الرموز الخاصة بها. وهي متفرعة الى القواعد النحوية، والصرفية، والبلاغية، والإملائية، والخط، والتعبير الشفوي والكتابي، والقراءة والمحفوظات والنصوص الأدبية.<sup>6</sup>

رأي كريدالكسانا اللغة هي نظام رمز الصوت الذي arbitrer، الذي يستخدم بعض من المجتمع للمعاونة، و تتفاعل، و تحديد أنفسهم.<sup>7</sup>

ومن أهمية اللغات للتدريس هي اللغة العربية، كما يستند على كلام الله في القرآن سورة يوسف: ٢ إنا أنزلناه

---

<sup>5</sup>مصطفى الغلاييني، جامع الدروس العربية :الجزء الأول، (بيروت :الدار النموذجية، 1993)، ص. 7.

<sup>6</sup>حنان سرحان النمري، اجراءات تدريس فنون اللغة العربية، (مكة :إحياء التراث الإسلامي، 1914)، ص. 11.

<sup>7</sup>الإمام العصورى. *Sintaksis Bahasa Arab*, (مالانج: مشكات مالانج،

قرآنا عربيا لعلكم تعقلون.<sup>8</sup> اللغة العربية هي اللغة المختار من الله كما في لغة القرآن الذي أنزل إلى البشر كما مبادئ الحياة وهدى للمؤمنين. كانت اللغة العربية غير أنها لغة القرآن التي لديها قواعد اللغة العالية و جودة جيّدة وعنده الأدب الإعجاب الذي لأحد يستطيع على بداعته. رأي عبد العزيز النبوي, اللغة العربية هي لغة العربين و لغة الإسلام.<sup>9</sup>

اللغة العربية هي واحدة من اللغات الرئيسية في العالم التي يقال أكثر من ٢٠٠ مليون شخص. تستخدم اللغة رسميًا علي الأقل ٢٠ بلدا. و لأنه لغة الكتاب الشريف و إرشاد الديني للمسلمين في العالم،

<sup>8</sup> ترجمة القرآن الكريم سورة يوسف: ٢.

<sup>9</sup> يفريد الفطر نور سلام, Bahasa Arab (Sejarah, Perkembangan,

Keistimewaan, dan Urgensi Mempelajarinya) (فونوروغو: الجامعة الإسلامية

الحكومية فونوروغو برس, ٢٠١٥), ١-٢.



فبالتأكيد أنها اللغة الأكثر أهميتها لمئات الملايين من المسلمين في العالم، سواء كان في وطني العربي أم لا.<sup>10</sup>

و من اللغات التي تتم دراستها هي اللغة العربية، وهي واحدة من ملايين اللغات التي اختارها الله لتكون مقدمة لوهي. خلق الله الحب في قلوب البشر لهذه اللغة. وجدوا في اللغة العربية المزايا العظيمة التي لم يجدوها بلغات أخرى<sup>11</sup>. المكانة الخاصة التي تمتلكها العربية من بين لغات أخرى في العالم لأنها تعمل كلغة للقرآن والحديث والكتب الأخرى. لهذا السبب، ذكر في كتاب فياض القادر شرح الجامع الصغير أن تكوين المناوي من ابن عباس عن رواية المسلم، قال رسول الله "دعوا جميعكم يدرسون اللغة العربية لأن اللغة العربية جزء من دينك".<sup>12</sup>

<sup>10</sup> أزهري أرشاد، *Bahasa Arab dan Metode Pengajarannya*، (يوكياكرتا: فستاكا فلاجر، ٢٠١٣)، ص. ١.

<sup>11</sup> يوفريد الفتري نورسalam، *Bahasa Arab (Sejarah, Perkembangan, Keistimewaan, dan Urgensi Mempelajarinya)*، ص. ٥٠.

<sup>12</sup> أزهري أرشاد، *Bahasa Arab dan Metode Pengajarannya*، (يوكياكرتا: فوستاكا فلاجر، ٢٠٠٣).

و هنا حملت المعرفة باللغة العربية دورًا مهمًا للغاية لفهم تعليم الدين بشكل أفضل من أجل نقلها إلى عقول الناس العاميين، و إلى عقول الطلاب الناقدین. وقال العمید السابق لكلية الآداب الجامعة الإسلامية الحكومية الألبدين أوجوع فاداع , مصطفى محمد نوري الحاج "إذا كانت الجامعة الإسلامية لا يهتم اللغة العربية فلا منطقي له. و من يتقن اللغة العربية فيعلم بسهولة في جميع فروع العلوم الدينی. إن فائدة اللغة العربية للمهمة السلسلة المتمثلة في تعليم الدين وتعلمه واضحة للغاية إستنادا على استخدامها في تطوير وتعميق العلم والتواصل الدولي بالمعنى الواسع.<sup>13</sup> يضع هذا اللغة العربية كمفتاح لعالم العلوم والفكر والحضارة والثقافة والأدب.<sup>14</sup>

من ناحية أخرى ، سيجد الشخص الذي يتقن اللغة العربية أنه من السهل الحصول على وظيفة لأن المدرسة والجامعات في حاجة ماسة إلى أعضاء هيئة تدريس مؤهلين

<sup>13</sup> المرجع نفسه، 9-10 .

<sup>14</sup> يوفريد الفترتي نورسالام، Bahasa Arab (Sejarah, Perkembangan,

باللغة العربية وكذلك إذا كان يفتح شركة ويستثمر في الشرق الأوسط في مجال البترول على سبيل المثال ، فسوف الحصول على سهولة في التفاعل مع العرب وتسهيل التعاون السلس بين الطرفين.<sup>15</sup>

في تطوير تعلم اللغة العربية ، هناك أربع مهارات لغوية (العربية) يجب على الطلاب إتقانها ، وهي مهارات الاستماع، ومهارات الكلام، ومهارات القراءة، و مهارات الكتابة. إستنادا على المهارات اللغوية الأربع المذكورة أعلاه ، هناك أيضاً عناصر لغوية لا تقل أهمية عن إجرائها لكل متعلم اللغة (العربية)، منها: (١) العناصر الصوتية، (٢) عناصر الكلمات (المفردات)، (٣) العناصر النحوية (قواعد). هذه العناصر اللغة الثلاثة هي شرط أساسي لكل متعلم يريد أن يكون قادراً على تحقيق أهداف تعلم اللغة العربية ، وهو أن يكون قادراً على تطبيق وتطوير القدرة على استخدام اللغة بشكل نشط وسليمة.<sup>16</sup>

<sup>15</sup> المرجع نفسه، ١٠.

<sup>16</sup> خير الأختيار ، المهارة: مجلة التعلم العربية ٤ ، رقم ٢ . (٣١ ديسمبر)،

كلمة المهارة مصدر من مهر-يمهر-مهارة، وهي في اللغة الإتقان. جاء في تهذيب اللغة. أما في اصطلاح التربويين فهي مجموعة مؤهلات وإمكانيات توفور القدرة اللازمة لأداء سلوك معين بكفاءة تامة وقت الحاجة إليه، والكتابة والسباحة وركوب الخيل وقيادة السيارة ما إلى ذلك.<sup>17</sup>

العماد في مهارات اللغة هو أساس مهمة لتكون قادرة على فهم وممارسة اللغة العربية. و من الوصف، يمكن استنتاج أن اللغة العربية هي واحدة من مواد اللغة الأجنبية التي يتم تدريسها في عملية التعلم. في تعلم اللغة العربية، هناك استماع، الكلام، القراءة، و الكتابة.<sup>18</sup>

---

<sup>17</sup> عبد الله بن محمد بن حار الله النغمشي، "مهارة الإستماع لدى متعلمي اللغة العربية من غير الناطقين بها: أهميتها تحصيلها وتنميتها"، في سجل المؤتمر الولي الثاني عن تجربة تعلم اللغة العربية للناطقين بغيرها، (مالانج: أدتيا وسائل الطبعة، 2014)، ص. 484-485.

<sup>18</sup> أيستي كسيتي، سجل العلمية وهانا فنديديكان ٤، رقم ٤. (ديسمبر

صعب شخص لا يملك مفردات التعبير عن النوايا والرغبات لإظهار الأفكار التي في الاعتبار. بالنسبة للأفكار ، تعتمد جودة المهارات اللغوية على كمية ونوعية المفردات لديهم . كلما كانت المفردات أكثر ثراءً ، زاد احتمال وجود مهارات لغوية . بمعنى آخر ، فإن استخدام المفردات المحدودة نسبياً سواء من حيث الكمية أو النوعية سيكون عقبة أمام التقاط الأفكار أو الأفكار والتعبير عنها بطريقة منطقية ومنهجية وكاملة . تتضمن أهمية المفردات في التعليم ما يلي :

1. كمية ونوعية , ومستوى وعميق مفردات الشخص هو أفضل مؤشر شخصي للنمو العقلي للطفل.
2. تنمية المفردات هي تطور مفاهيمي يعد هدفاً للتعليم الأساسي.
3. كل التعليم من حيث المبدأ هو تطوير المفردات و أيضا تطوير مفاهيمي .
4. سيتأثر برنامج منهجي لتطوير المفردات بالعمر والجنس والدخل والإرادة الفطرية والوضع الاجتماعي .
5. العوامل الجغرافية تؤثر أيضا على تطوير المفردات .



6. كما هو الحال في عملية القراءة التي توجه شخص ما من المعروف بالفعل في اتجاه الكلمات غير المعروفة أو غير المعروفة.<sup>19</sup>

أختار هذا الموضوع بأسباب كما يلي:

1. كانت هذه المدرسة الإسلامية جديدة ، فلذلك أريد أولاً أن اعرف درس اللغة العربية خاصة في باب المفردات. لأنها أساسي في تعليم اللغة العربية.
2. كان فهم الدرس من الطلاب متعلقاً ب كيف يعلم الأستاذ و كيف محاولاته. وإذا كان المعلم يعلم الدرس بالروتيني (رتابة) فسبرموا الطلاب ولا يفهموا الدرس.

### ب. سؤال البحث

1. كيف عملية تعليم اللغة العربية لطلاب الصف العاشر في المدرسة العالية المعارف ١ فونوروغو؟

<sup>19</sup> بدر الصالح، حسن سيف الرجل، "Efektivitas Penggunaan Media

Gambar Dalam Meningkatkan Hafalan Mufrodlat Siswa Kelas 4 MI Darut  
" Taqwa Sengonagung Purwosari Pasuruan، دراسة العربية :مجلة اللغة العربية،

2. ما محاولات المعلم في تحسين إتقان المفردات لطلاب الصف العاشر في المدرسة العالية المعارف ١ فونوروغو؟

### ﴿ج﴾. هدفا البحث

1. لمعرفة عملية تعليم اللغة العربية لطلاب الصف العاشر في المدرسة العالية المعارف ١ فونوروغو.
2. لمعرفة محاولات المعلم في تحسين إتقان المفردات لطلاب الصف العاشر في المدرسة العالية المعارف ١ فونوروغو.

### ﴿د﴾. فوائد البحث

تنقسم هذه فوائد البحث إلى نوعين، هما:

1. الفوائد النظرية
  - أ. يرجي نتائج هذه الدراسة ان تصبح عملاً علمياً يمكن أن يضيف نظرة ثاقبة ومعرفة خاصة في تعلم اللغة العربية.
  - ب. أن يكون مفيداً في توفير حلول لمشكلة تعلم اللغة العربية، وخاصة فيما يتعلق تعلم المفردات.

ج. أن تكون جزءاً من ثروة النظرية العلمية في تعلم اللغة العربية.

2. الفوائد العلمية

أ. للباحث

لإثراء المعرفة والتفكير في تعلم المفردات.

ب. للمؤسسات

يرجى أن يكون هذا البحث قادراً على المساهمة بالأفكار والصور في تطبيق تعلم اللغة العربية في المدرسة العالية المعارف نخضة العلماء ١ فونوروغو، خاصةً في تنمي تعلم المفردات.

﴿ ه ﴾. تنظيم كتابة تقرير البحث

لتسهيل الباحث في كتابة هذا البحث وللوصول إلى

البحث الكامل فرتب الباحث علي هذا التنظيم:

الباب الأول : تحتوى علي خلفية البحث وتحديد البحث

وسئلا البحث وهدفا البحث وفوائد

البحث وتنظيم كتابة تقرير البحث.

الباب الثاني : في هذا الباب يحتوي علي البحوث السابقة والإطار النظري، فلذلك يشرح الباحث النظرية تتعلق بمحاولات المعلم في تحسين إتقان المفردات.

الباب الثالث : منهج البحث. يشمل منهج البحث ونوعه وحضور الباحث ومكان البحث ومصادر البيانات وأساليب جمع البيانات وطريقة تحليل البيانات و فحص صحة البيانات وخطوات البحث.

الباب الرابع : عرض البيانات. وهو يحتوي علي: البيانات العامة التي تتعلق بموقع البحث يشمل الجانبية المختصرة عن المدرسة العالية المعارف 1 فونوروغو وموقع الجغرافي وأحوال المعلمه وطلابه، والبيانات الخاصة التي تحتوي علي البيانات عن محاولات المعلم لتحسين إتقان المفردات.

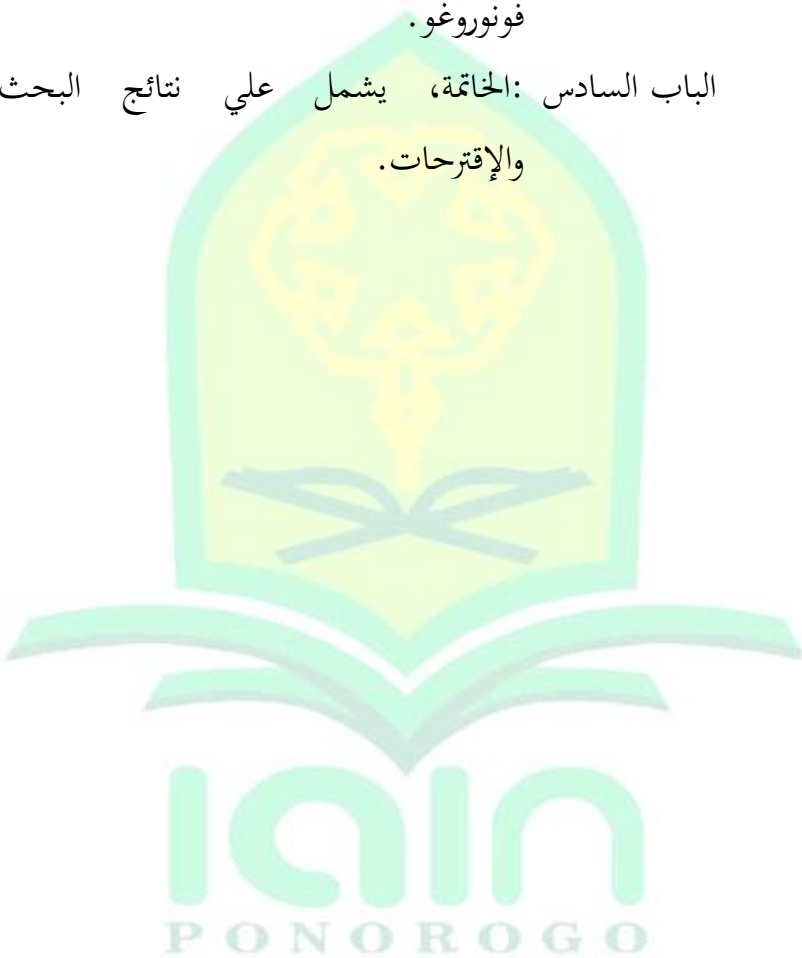
الباب الخامس: تحليل البيانات عن محاولات المعلم لتحسين

إتقان المفردات في المدرسة العالية المعارف 1

فونوروغو.

الباب السادس: الخاتمة، يشمل علي نتائج البحث

والإقتراحات.





## الباب الثاني

### البحوث السابقة والإطار النظري

#### أ. البحوث السابقة

تتضمن نتائج البحوث السابقة ذات الصلة بهذه البحث ما يلي:

1. البحث العلمي الذي كتبه "أيو سينونغ كوسومانينغروم" بالاموضوع المحاولات المبدولة لتطبيق مفردات اللغة العربية لطلاب الصف الخامس في المدرسة سبيل المتّقين عارينجان كيدونغالار عاوي ونتائج البحث في هذه البحث :

تعلم مفردات اللغة العربية للصف الخامس المدرسة في سبيل المتّقين نغارينجان كيدونغالار نغاوي يتم تعبئتها بشكل جذاب باستخدام مجموعة متنوعة من الأساليب والاستراتيجيات بما في ذلك لعب الأدوار، ومباراة الفهرس ، ولعب الغناء أثناء التعلم. إن محاولات المدرسة والمعلمين في تطبيق اتقان المفردات العربية في المدرسة الابتدائية في سبيل الله متنوعة جدا. المحاولات من

المدرسة هي: لصق النص العربي على الجدران والفصول الدراسية. في حين التعود القيام به من قبل المعلمين مثل: حفظ المفردات بالغناء وتلاوة المفردات أسبوعياً، وقراءة الرسالة القصيرة كل صباح قبل بيءء الءرس.

أما أءءلاف، ءركز ذلك البءء أءءائها على ءنمية المفردات، ركز الباءء في هذا البءء على ءءبب مءارات الءفظ المفردات.<sup>20</sup>

2. البءء العلمى الذى كءبه "عارف الرءمن فقىه الءىن" بالموضوع ءءوء ءءوئر المفردات من ءلال ءءبب ءرطقة الالعب ءءهذب فى الصف ءءمانية فى المءرسة ءءاوىة هءاءة الله سلىمان ءوكىاءرءا ءءاءء البءء فى هءه البءء:

ءعلم المفردات العربىة فى الصف السابع هى مءباءة مع مءءلف أنوع الءرق، وهى الاءءالاء، عمل الكءماء، رءب الكءماء، و اصءاء الكءماء. ءءعلم

<sup>20</sup> مءى أىو سىنوع كوسومانعروم، *Upaya Peningkatan Kosakata Bahasa Arab Bagi Siswa Kelas V MI Fie Sabillil Muttaqien Ngarengan Kedunggalar Ngawi*، (أءروءة: الءامعة الإسلامىة الءءومىة فونوروءو، فونوروءو ٢٠١٨).

من خلال استخدام مجموعة متنوعة من الأساليب لديها تأثيرا إيجابيا لطلاب، بما في ذلك تزايد اهتمام الطلاب نحو تعلم المفردات، زيادة استقلال الطلاب، و غير ذلك.

الإستنباط من هذا البحث هو بحوث العمل الدرجة وجوه من الدراسة هو تعلم المفردات. أما الفرق هو يركز البحث على إتقان المفردات، و قد ركز هذا البحث على تطوير مهارات الحفظ المفردات.<sup>21</sup>

3. البحث العلمي الذي كتبه "أمي نحر العلا" بالموضوع فعالية طريقة التدريبات في تعليم المفردات في مدرسة سونان كاليجوغو مالانغ.<sup>22</sup> أطروحة هي لمناقشة حول تعليم المفردات على طلاب الصف السابعة في مدرسة

---

<sup>21</sup> عارف رحمن فقيه الدين، *Upaya Meningkatkan Penguasaan Mufrodat Melalui Penerapan Metode Permainan Edukatif di Kelas VIII MTs Hidayatulloh Sleman Yogyakarta*, (أطروحة الجامعة الإسلامية الحكومية سونان كالي جاكا، يوجياكارتا، ٢٠١٤).

<sup>22</sup> أمي نحر العلا، *Efektivitas Metode Drill dalam Pembelajaran Mufrodat di MTs Sunan Kalijaga Malang*, (أطروحة: الجامعة الإسلامية الحكومية مولانا مالك إبراهيم مالانغ، ٢٠١٧).

سونان كاليجوغو باستخدام طريقة التدريبات, الذي يركز  
البحث علمي استخدام طريقة التدريبات. و تقدم الباحث  
عن البحث بركز تطوير مهارات الحفظ المفردات في  
المدرسة العالية الناجية سوكورجو.

الفرق بين هذا البحث و البحوث السابقة هو أنّ  
المقالة الأولى يبحث في محاولات المعلم وهي حفظ  
المفردات بالغناء وتلاوة المفردات أسبوعيا، وقراءة الرسالة  
القصيرة كل صباح قبل بيءء الءرس. و المقالة الثانية  
يبحث في محاولات المعلم وهي الاءءصالات، عمل  
الكلمات، رءب الكلمات, و اصءاء الكلمات و المقالة  
الءالءة يبحث في محاولات المعلم وهي استخدام طريقة  
التءريبات. و أما هذا البحث أن ءبحث في محاولات  
المعلم في ءءسين إءقان المفردات لءلاب الصء  
الءاشر في المدرسة العالية المعارف ١ فونوروءو

## 1. محاولات المعلم

### أ. تعريف محاولات المعلم

وفقًا للقاموس الإندونيسي الكبير (KBBI) ، يُعرّف الجهد على أنه أنشطة تجارية توجه الطاقة والأفكار لتحقيق هدف ما. المحاولة يعني أيضًا الجهد والسعي لتحقيق الهدف وحل المشكلات وإيجاد الحلول.<sup>23</sup>

محاولات المعلم هي محاولات يبذلها المعلم كمعلمين محترفين في تعليم الطلاب وتوجيههم وتوجيههم وتقييمهم من خلال تطوير كل الإمكانيات الموجودة الطلاب في حد ذاتها ، سواء من حيث الإدراك (الذكاء) ، والعاطفة (الموقف) ، والنفسية الحركية (المهارات) بدءًا من مستوى تعليم الطفولة المبكرة والتعليم الأساسي والتعليم الثانوي.<sup>24</sup>

<sup>23</sup> قسم التربية والثقافة، *Kamus Besar Bahasa Indonesia* (جاكرتا: بالي فوستكا، 2002)، ص. 1250

<sup>24</sup> أحمد تفسير، *Ilmu Pendidikan dalam Perspektif Islam* (باندونج:



للمعلمين معنيان ، معنى واسع ومعنى ضيق.  
 المعلم بالمعنى الواسع هم جميع الأشخاص الملزمين  
 بتربية الأطفال. بطبيعة الحال ، يتلقى جميع الأطفال ،  
 قبل أن يصبحوا بالغين ، إرشادات من الكبار حتى  
 يتمكنوا من التطور والنمو بشكل طبيعي. في هذه  
 الحالة ، يكون الأشخاص الملزمون برعاية الأطفال  
 بشكل طبيعي هم والديهم وأفراد المجتمع والقادة. في  
 حين أن المعلمين بالمعنى الضيق هم أشخاص  
 مستعدين عن عمد ليصبحوا معلمين.<sup>25</sup>

والمعلم في الإصطلاح: هو الفرد الذي يساعد  
 المتعلم عن طريق النشاط العقلي أو الحركي أو هما معا  
 على التغير أو التعديل في السلوك أو الخبرة الجديدة  
 التي لم يسبق أن مرت به في خبراته السابقة.<sup>26</sup>

---

<sup>25</sup> بنت معونة ، *Landasan Pendidikan* ، (يوجياكارتا: تيراس ، 2009) ،

<sup>26</sup> أوريل بحر الدين، مهارات التدريس لضو إعداد ندرسة اللغة العربية  
 الكفاء، (مالانق: جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانق، 2011)

بحسب لطيفة حسين ، المعلم هم معلمون  
يأتون من أفراد من العامة مكرسين وترعرعوا لدعم  
التعليم.<sup>27</sup>

عدة تعريفات للمعلم / المرابي حسب بعض  
الخبراء. وفقًا لعليم فورونتو، فإن المعلم هو الشخص  
الذي أعطى معرفة أو مهارة معينة لشخص أو مجموعة  
من الناس ، بينما المعلم كمعلم هو شخص ساهم في  
المجتمع والدولة.<sup>28</sup>

المعلم هو منصب أو مهنة تتطلب مهارات  
خاصة كمدرس ، ولا يمكن لأي شخص أن يقوم بهذا  
العمل دون أن يكون لديه خبرة كمدرس. يشمل لقب  
المعلم: (أ) المعلم نفسه ، سواء كان مدرسًا للصف ،  
أو معلمًا في مجال الدراسة ، إستنادا على معلم التوجيه  
والإرشاد أو معلم التوجيه المهني ، (ب) مدرسًا

<sup>27</sup>لطيفة حسين ، *Profesi Keguruan (menjadi guru profesional)*

(يوجياكارتا: فوستكا بارؤ بريس، 2017)، ص. 21

<sup>28</sup>محمد علم فورونتو، *Ilmu Pendidikan Teoritis dan Praktis*، (باندوع:

بواجبات إضافية كمدير ، (ج) مدرس في منصب  
إشرافي.<sup>29</sup>

في التعليم الإسلامية ، المعلم هم الأشخاص  
المسؤولون عن تنمية الطلاب من خلال البحث عن  
كل إمكاناتهم ، سواء كانت إمكانات عاطفية أو  
إمكانات معرفية أو إمكانات نفسية حركية.<sup>30</sup>

بحسب مهيمن ، فإن المعلمين في التربية الدينية  
الإسلامية لهم تعيينات ووظائف ومهام مختلفة ،  
وهي:<sup>31</sup>

(1) الأستاذ هو شخص ملتزم بالاحتراف ، وهو  
متأصل في نفسه موقف متفاني ، والتزام بجودة

---

<sup>29</sup>محمد عوزر عثمان ، *Menjadi Guru Profesional* ، (باندونغ: رماجا  
روسداكاريا ، 1992) ، ص. 1

<sup>30</sup>مونارجي ، *Ilmu Pendidikan Islam* ، (جاكرتا: شركة محدودة بينا إيلمو  
، 2004) ، ص. 62

<sup>31</sup>مهيمن ، *Pengembangan Kurikulum Pendidikan islam di sekolah* ،  
*madrasah dan perguruan tinggi* ، (جاكرتا: شركة محدودة رجا غرافندو فرسدا،

، 2014) ، ص. 50-51

العملية ونتائج العمل إستنادا على المواقف  
والتحسين المستمر.

(2) المعلم هم الأشخاص الذين لديهم المعرفة ويطورون  
ويشرحون وظائفهم في الحياة ، ويشرحون أبعادهم  
النظرية والعملية أو ينقلون المعرفة أو المعرفة في  
الوقت نفسه ، والاستيعاب والممارسة (التنفيذ).

(3) مراد هو شخص يقوم بتعليم الطلاب وإعدادهم  
ليكونوا قادرين على الإبداع والقدرة على تنظيم  
إبداعاتهم والحفاظ عليها لخلق تأثير إيجابي على  
أنفسهم والمجتمع والمحيط الطبيعي.

(4) مرشد هو شخص قادر على أن يصبح نموذجًا أو  
تعريفًا ذاتيًا مركزيًا ، وأن يصبح نموذجًا يحتذى به  
ونموذجًا يحتذى به ومستشارًا لطلابهم.

(5) المدرس هم الأشخاص الذين لديهم حساسية  
فكرية ومعلوماتية ، ويقومون بتحديث المعارفهم  
ومهاراتهم بشكل مستمر ومحاولة تثقيف طلابهم ،

والتضاء على جهلهم ، وتدريب المهارات وفقاً  
لمواهبهم واهتماماتهم وإتقان.

(6) معادب شخص قادر على إعداد الطلاب ليكونوا  
مسؤولين عن بناء حضارة نوعية في المستقبل.

### (ب). الشروط العامة للمعلم

يصبح المعلم يجب أن يلي العديد من  
المتطلبات على النحو التالي:<sup>32</sup>

1. الخوف من الله سبحانه وتعالى المعلم باعتباره هدف  
التربية الإسلامية ليس من الممكن تثقيف الطلاب  
على الخوف من الله سبحانه وتعالى ، إذا كان هو  
نفسه غير تقوى له.

2. كما أسوة حسنة يجب على المعلم أن يكون قدوة  
ونموذجاً يحتذى به لطلابيه في كل من القول والفعل ،  
حيث أن رسول الله صلى الله عليه وسلم يقدم  
دائمًا نموذجًا جيدًا لشعبه. كما جاء في كلمة الله:<sup>33</sup>

<sup>32</sup> شيف البحر جمارة، *Guru dan Anak Didik dalam Interaksi Edukatif*

(جاكرتا: رينيكافنتا، 2000)، ص. 32-34

<sup>33</sup> شراكة محمودة الشفا، *Alqur'an dan Terjemahnya*، (سمارنج: شراكة محمودة الشفا،

1999)، ص. 670

"لقد كان لكم في رسول الله أسوة حسنة لمن كان  
يرجوا الله واليوم الآخر و ذكر الله كثيرا" (سورة  
الأحزاب: 21).

3. المطلعين مطلوب من المعلم أن يطور ويحسن معرفته  
ويجب أن يتقن المواد التعليمية التي سيتم تسليمها  
حتى يتمكن من نقل المواد التعليمية بشكل جيد.  
4. الصحة البدنية والعقلية الصحة الجسدية  
والروحية مهمة للغاية بالنسبة للمعلم لأنه في أداء  
واجباته يتطلب المعلم بدنيًا ممتازًا. إستنادا على ذلك  
، يجب أيضًا الحفاظ على الحالة النفسية للمعلم  
حتى يتمكن من التركيز والتركيز في عملية أنشطة  
التعلم.

5. حسن السلوك مثل أسوة حسنة ، فإن المعلمين  
بالطبع لديهم أخلاق جيدة بحيث يقدمون كل يوم  
أمثلة جيدة ونماذج يحتذى بها لطلابهم. في إندونيسيا  
، لكي تصبح مدرسًا ، يتم تنظيمه من خلال عدة  
متطلبات ، وهي الحصول على شهادة ، والمهنية ،

والصحة البدنية والعقلية ، والتقوى إلى الله سبحانه  
وتعالى ، والشخصية النبيلة والمسؤولة وذات العقلية  
الوطنية .

### ج) منزلة المعلم

تقدر الإسلام بشكل كبير وتحترم الأشخاص  
المطلعين ويعملون كمعلمين. في الإسلام ، يتمتع  
الأشخاص الذين يؤمنون ولديهم معرفة (معلمين)  
بمكانة العالية جدًا في نظر الله سبحانه وتعالى من  
غيرهم. كما جاء في كلمة الله: <sup>34</sup>

"يا ايها الذين آمنوا إذا قيل لكم تفسحوا في  
المجالس فافسحوا يفسح الله لكم وإذا قيل لكم انشزوا  
فانشزوا يرفع الله الذين آمنوا منكم والذين أوتوا العلم  
درجات والله بما تعملون خبير" (سورة المجادلة: 11)

### د) واجبات وأدوار المعلم

يشترط أن يكون المعلم قادراً على أداء دوره  
ووظيفته في أداء واجباته كمعلم. هذا يتجنب أي

<sup>34</sup>شراكة محدودة الشيفتا ، Alqur'an dan... ، ص. 910



تضارب في الوظائف والأدوار ، بحيث يمكن للمعلمين وضع مصالحهم كأفراد وأعضاء في المجتمع ومواطنين ومعلمين أنفسهم. بين واجبات المعلم والمهام الأخرى يجب أن توضع بشكل متناسب.

أحياناً شخص ما بلقب المعلم ، على سبيل المثال ، هناك بعض الأشخاص القادرين على نقل المعرفة ونقلها إلى شخص ما. في الواقع ، لا يقتصر دور اختصاصي التوعية على واجباتهم فحسب ، بل يتحمل المعلم أيضاً مسؤولية الإدارة) مدير التعلم(والمدير) مدير التعلم (والميسر والتخطيط (مخطط مستقبل المجتمع). (ومن هنا يمكن اختتام مهمة المعلمين والمربين في وظائف التعليم إلى ثلاثة أجزاء:<sup>35</sup>

1) كمدرس (*instruksional*) مسؤول عن تخطيط البرامج التعليمية وتنفيذ البرامج التي تم إعدادها وإنهاء تنفيذ التقييم بعد تنفيذ البرنامج.

(2) كمعلم (educator) يوجه الطلاب إلى مستوى النضج مع شخصية الإنسان بما يتماشى مع هدف الله سبحانه وتعالى .

(3) إداري (managerial) كقائديقود ويراقب نفسه وطلابه والمجتمع المرتبط به فيما يتعلق بمحاولات التوجيه والإشراف والتنظيم والرقابة والمشاركة في البرامج المنفذة .

بينما تشير آراء أخرى إلى أن المعلمين لهم دور جيد في المدرسة والأسر والمجتمعات. في المدرسة ، يعمل المعلم كمصممي التعلم ، ومديري التعلم ، ومقيمي نتائج تعلم الطلاب ، ومديري التعلم ، وموجهين الطلاب. أثناء وجوده في الأسرة ، يعمل المعلم كمعلم في تربية الأسرة الأسرة .(وفي الوقت نفسه في المجتمع ، يعمل المعلم كباني مجتمعي (مطور

اجتماعي) ، ومخترع مجتمعي (مبتكر اجتماعي)،  
ووكيل مجتمعي (وكيل اجتماعي).<sup>36</sup>

فيما يتعلق بأنشطة التعلم والإدارة التربوية ،

يتصرف المعلم كما يلي :

- أ. المبادرون في مجال التعليم والمديرون والمقيمون
- ب. ممثلو المجتمع في المدرسة ، مما يعني أن المعلمين يعملون كناقل صوتي واهتمامات المجتمع في التعليم
- ج. خبير في مجاله ، أي إتقان المواد التي يجب أن يعلمها
- د. يجب على منفذي التأديب ، أي المعلمين التأكد من أن الطلاب ينفذون الانضباط
- هـ. تنفيذ إدارة التعليم ، أي أن المعلمين مسؤولون حتى يمكن أن يتم التعليم بشكل جيد

<sup>36</sup>محمد سوريا ، *Memahami Proses Belajar Mengajar di Sekolah* ،

(باندونغ: أرميكو ، 2007) ، ص. 97.

و. قادة الجيل الأصغر ، مما يعني أن المعلمين هم  
المسؤولون عن توجيه تنمية الطلاب كجيل أصغر  
سيصبح ورثة المستقبل

ز. ويلعب المترجمون الفوريون للمجتمع ، أي  
المعلمين دورًا في نقل التطورات المختلفة في العلوم  
والتكنولوجيا إلى المجتمع<sup>37</sup>.

هو موقف أو مهنة تتطلب الخبرة. لأن الأشخاص  
الذين يجيدون التحدث في مجالات معينة لا يمكن  
تسميتهم مدرسين. لكي تصبح مدرسًا ، هناك حاجة إلى  
متطلبات خاصة ، خاصة كمعلم محترف يجب أن يتقن  
تعقيدات التعليم والتدريس مع مختلف العلوم

الأخرى التي تحتاج إلى تعزيزها وتطويرها من خلال  
تعليم معين أو تعليم ما قبل الخدمة. لذلك ، المعلم هو  
شخصية القائد. إنه شخصية معمارية يمكنها تشكيل روح

<sup>37</sup> شيف البحر حمارة ، *Guru dan Anak Didik dalam Interaktif* ،

*Edukatif* ، (جاكرتا: رينكا جيتا ، 2000) ، ص. 37

وشخصية الطلاب. المعلم لديه القدرة على تشكيل وبناء شخصية الطلاب في شخص مفيد للدين والوطن والأمة. لذلك إذا تحدثنا عن واجبات المعلم ، فهو في الواقع لديه العديد من المهام ، سواء تلك المرتبطة بالخدمة أو خارجها ، في شكل التفاني. ومع ذلك ، فإنه يصنف أيضاً أن لدى المعلم ثلاثة أنواع من المهام ، وهي: (أ) مهمة المعلم في المجال المهني (ب) المهمة الإنسانية (ج) المهمة في المجال الاجتماعي.<sup>38</sup>

أولاً ، المعلم هو مهنة / منصب أو وظيفة تتطلب مهارات خاصة كمعلم. وهذا لا يمكن أن يفعله الجميع. في هذا السياق ، تشمل واجبات المعلم التعليم والتدريس والتدريب. التعليم يعني الاستمرار في قيم الحياة وتنميتها. يعني التدريس استمرار وتطوير العلوم والتكنولوجيا. تعني مهمة المعلم كمعلم الاستمرار في قيم الحياة وتطويرها للطلاب. بينما مهمة المعلم كمدرس تعني الاستمرار في العلوم والتكنولوجيا وتطويرها للطلاب. بينما التدريب يعني

---

<sup>38</sup>المرجع نفسه، ص. 38.

تطوير المهارات لدى الطلاب. أو بعبارة أخرى ، فإن مهمة المعلم كمدرّب تعني تطوير المهارات وتطبيقها في الحياة من أجل مستقبل الطلاب. لذا على المستوى الكلي ، فإن مهمة المعلم هي إعداد البشر الأكفاء الذين يمكن توقع بناء أنفسهم وبناء الأمة والدولة.

ثانيًا ، يجب أن تكون مهمة المعلمين في مجال الإنسانية في المدرسة قادرين على جعل أنفسهم آباءً ثانيًا. يجب أن يكون قادرًا على جذب التعاطف لأنه أصبح معبودًا لطلابهم. لذلك ، يجب أن تكون قادرة على فهم روح وشخصية الطلاب. لذا فإن أي دروس يتم تقديمها ، يجب أن تكون ذات فائدة للطلاب في التعلم. إذا كان المعلم في المظهر غير جذاب ، فإن الفشل الأول هو عدم قدرته على زرع بذور تعليمه لطلابهم. يجب على المعلمين غرس القيم الإنسانية في الطلاب. بهذه الطريقة ، يتعلم الطلاب أن يكون لديهم طبيعة التضامن الاجتماعي.

ثالثًا: مهمة المعلم في المجال الاجتماعي. في هذا المجال ، يضطلع المعلم بمهمة تثقيف وتعليم المجتمع

ليصبحوا مواطنين إندونيسيين يتمتعون بأخلاق بانجاسلا .  
 حتى وجود المعلم عامل شرطي لا يمكن استبداله بأي  
 مكون في حياة الأمة منذ الأول وحتى العصر المعاصر. لا  
 يحتاج الطلاب إلى المعلمين في الفصول الدراسية فحسب  
 ، بل يحتاجون أيضًا إلى المجتمع المحلي في بيئتهم في حل  
 المشكلات المختلفة التي يواجهها المجتمع. إذا تم فهم ذلك  
 ، فإن مهمة المعلم لا تقتصر فقط على جدار المدرسة ،  
 ولكن أيضًا كحلقة وصل بين المدرسة والمجتمع. في قانون  
 نظام التعليم الوطني ، تنص المادة 27 الفقرة (3) على أن  
 المدرسين هم معلمين معينين خصيصًا للمهمة الرئيسية  
 المتمثلة في التدريس.

للمعلمين في عملية التعليم والتعلم المهام التالية :

أ. تنظيم الثقافة للطلاب على شكل ذكاء ومهارات  
 وخبرات.

ب. تكوين شخصية متناغمة للطفل ، وفقًا للمثُل  
 والمبادئ الأساسية لبلدنا بانجاسلا.

ج. إعداد الأبناء ليكونوا مواطنين صالحين



- د. كوسيط في التعلم. هذا يعني أنه في عملية التعلم يكون المعلم مجرد وسيط / وسيط ، يجب على الطفل محاولة اكتساب الفهم/ الإيحاء بنفسه ، بحيث تظهر التغييرات في المعرفة والسلوك والمواقف.
- هـ. المعلم كدليل ، لجلب الطلاب إلى النضج ، والمعلمين ليسوا كلي القدرة ، ولا يمكنهم تشكيل الأطفال وفقاً لإرادتهم.
- و. المعلم هو حلقة الوصل بين المدرسة والمجتمع. سيعيش الأطفال فيما بعد ويعملون ، ويكرسون أنفسهم للمجتمع ، وبالتالي يجب تدريب الأطفال وتعودهم على المدرسة تحت إشراف المعلمين.
- ز. بصفته منفذاً للانضباط ، يعد المعلم مثلاً في كل شيء ، ويمكن أن يعمل الترتيب إذا كان بإمكان المعلم الخضوع له أولاً.
- ح. المعلم كمسؤولين ومدربين.
- ط. عمل المعلم كمهنة. الأشخاص الذين يصبحون معلمين لأنهم مجبرين على عدم القدرة على العمل

بشكل جيد ، يجب أن يكونوا مدركين حقًا لعملهم كمهنة.

ي. المعلم كمخططي المناهج.

ك. المعلم كقادة) عمال توجيه .(يتمتع المعلم بالفرصة والمسؤولية في العديد من المواقف لتوجيه الأطفال نحو حل المشكلات واتخاذ القرارات وتعرض الأطفال للمشكلات المعلم كمرعاة في أنشطة الأطفال.<sup>39</sup>

على المعلم الاهتمام في ميدان تعليم اللغة العربية

للناطقين بغيرها بثلاثة أمور رئيسية هي:<sup>40</sup>

1. موقع اللغة العربية في التعليم كلغة أجنبية أمكلغة

ثانية أم كلغة ثالثة أم يختلف تعليمها باختلاف

البلاد والأغراض وتاريخ اللغة نفيها.

<sup>39</sup>محمد سوبارتا وهري نور على ، *Metodologi Pengajaran Agama*

*Islam*، (باندونج: أميسكو ، 2003) ، ص. 2

<sup>40</sup>محمد كامل الناقية، تعلم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى، (مكة

المكرمة: جامعة أم القرى، 1985)، ص. 29-30.

2. موقف تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها من العامية والفصحى.

3. منهج ومداخل وطرق وأساليب ووسائل تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها.

الطلب على الاحتراف تجاه الطلاب سيزيد بالتأكيد من مسؤولية المعلم. من خلال إدراك حجم مسؤولية المعلم تجاه طلابه ، فإن المطر والحرارة ليسا عائقًا أمام المعلمين في الحديث دائمًا في وسط طلابهم. بالنسبة لمعلمي التربية الدينية الإسلامية ، فإن الواجبات والالتزامات كما ذكرنا سابقًا هي مهمة يجب أن يقبلها المعلم على أساس اختياره لتولي منصب المعلم. يجب تنفيذ هذه الولاية بمسؤولية كاملة. هذا يتماشى مع كلمة الله سبحانه وتعالى. ما هي:

"إنَّ اللهَ يأمركم أن تؤدّوا الأمانت إلى أهلها وإذا  
حكمتكم بين الناس أن تحكموا بالعدل إنَّ اللهَ نعمًا  
يعظكم به إنَّ كان سميعا بصيرا" (النساء: 58).<sup>41</sup>

بناءً على الآية أعلاه ، فهذا يعني أن مسؤولية  
المعلم هي مهمة يجب تنفيذها قدر الإمكان ، مليئة  
بالإخلاص والأمل في رضا الله سبحانه وتعالى. مسؤولية  
المعلم هي اعتقاده بأن جميع أفعاله في تنفيذ واجباته  
والالتزامات مدركة للحكم المهني (الحكم المهني) بشكل  
مناسب. تتطلب وظيفة المعلم الجديدة من نواح كثيرة.  
لذلك ، فإن منصب ومتطلبات "العاملين في مجال  
التعليم" أو الأشخاص الذين يطلق عليهم اسم التربويين  
بسبب عملهم يستحقون الاهتمام الجاد أيضًا. في حين  
أن مسؤوليات المعلم هي كما يلي :

1. يجب على المعلم أن يطلب من الطلاب أن  
يتعلموا

<sup>41</sup>وزارة الدين جمهورية إندونيسيا، *Al Quran dan Terjemahnya*،

2. المشاركة في تعزيز المناهج المدرسية.
3. إجراء التوجيه الذاتي للطلاب (الشخصية  
والشخصية والجسد)
4. تقديم التوجيه للطلاب
5. تشخيص صعوبات التعلم وإجراء تقييمات لتقدم  
التعلم
6. إجراء البحث
7. التعرف على المجتمع والمشاركة بنشاط
8. المساهمة في نجاح التنمية
9. المسؤوليات تزيد من الدور المهني للمعلمين.<sup>42</sup>

#### ٥) كفاءة المعلم

يشترط أن يكون لدى المعلم العديد من المؤهلات كما هو مذكور في قانون جمهورية إندونيسيا رقم 14 لعام 2005 بشأن المعلمين والمحاضرين في الفصل الرابع المادة 8 ، والتي تتطلب من المعلمين

<sup>42</sup>عمر حماليك، *Proses Belajar Mengajar*، ص. 138.

الحصول على المؤهلات الأكاديمية والكفاءات وشهادات المعلم ، يتمتعون بصحة جيدة جسديًا ونفسيًا ، ولديهم القدرة على تحقيق أهداف التربية الوطنية.<sup>43</sup>

## 2. تعليم المفردات

### أ. تعريف التعليم

يمكن تعريف التعليم على أنه محاولة لجعل الطلاب يتعلمون، أو نشاطًا لتعليم الطلاب. بمعنى آخر ، التعلم هو جهد لتهيئة الظروف لتحدث أنشطة التعليم. في هذه الحالة ، يتم تعريف التعلم على أنه محاولات مخططة في التعامل مع موارد التعلم بحيث تحدث عملية التعلم داخل الطلاب. الآراء التالية حول تعريف التعلم:

(أ) رأى ميارسو التعليم هو محاولة لإدارة البيئة عن قصد بحيث يتشكل شخص ما بشكل إيجابي في ظل ظروف معينة. وبالتالي ، عند ميارسو،

<sup>43</sup> حسين ، *Profesi Keguruan...* ، ص. 3

فإن جوهر التعلم هو كل المحاولات التي يبذلها المعلم لجعل عملية التعلم تحدث للطلاب. لن تكون أنشطة التعلم ذات معنى إذا لم تنتج أنشطة تعليمية للطلاب.

(ب) في القانون رقم ٢ من عام ٢٠٠٣ فيما يتعلق بالمادة ٢٠ من نظام التعليم الوطني ، الفقرة ١ ، التعليم هو عملية تفاعل الطلاب مع المعلمين وموارد التعلم في بيئة تعليمية.

بناءً على بعض تعريف التعليم المذكور، يمكن التأكيد ضمناً على أن هناك أنشطة لاختيار واختيار وتطوير طريقة لتحقيق مخرجات التعليم المطلوبة. يشدد التعليم أكثر على طرق تحقيق الأهداف ويتعلق بكيفية تنظيم محتوى التعليم، ونقل محتوى التعلم وإدارة التعلم.<sup>44</sup>

<sup>44</sup> إنداه خمسية ، *Belajar Dan Pembelajaran* (يوجياكرتا: تراس،



يرى جميل سوبرا هتينينجرم أن فكرة التعلم هي سلسلة من الأنشطة التي تتضمن المعلومات والبيئة التي يتم ترتيبها بطريقة مخططة لتسهيل الطلاب في التعلم. البيئة المعنية ليست فقط مكاناً يتم فيه التعلم ، ولكن أيضاً الأساليب والوسائط والمعدات اللازمة لنقل المعلومات<sup>45</sup>.

وفقاً لغينتيغ ، يعد التعلم محفزاً ويوفر التسهيلات للطلاب للتعلم بأنفسهم<sup>46</sup>. وفقاً لميارسو ، التعلم هو محاولة لإدارة البيئة عن قصد بحيث يشكل الشخص نفسه بشكل إيجابي في ظل ظروف معينة.<sup>47</sup>

---

<sup>45</sup> جميل سوبرا هتينينجرم، *Strategi Pembelajaran Teori dan Aplikasi*

(يوجياكارتا: الرز الوسيلة، 2013)، ص. 75

<sup>46</sup> عبد الرحمن جينينجس، *Esensi Praktis Belajar dan Pembelajaran*

(باندونغ: العلوم الإنسانية ، 2008) ، ص. 5

<sup>47</sup> يوسف هادي ميارسو، *menyemai Benih Teknologi Pendidikan* ،

(جاكرتا: برينودا ميديا ، 2004) ، ص. 528

يوجد في تعلم المفردات بعض الأمور التي  
يجب مراعاتها وهي كالآتي:<sup>48</sup>

1. تعلم المفردات لا يقف وحده .لا ينبغي أن  
تدرس المفردات كموضوع مستقل ، بل ترتبط  
ارتباطاً وثيقاً بتعلم المؤلعة والاستماع والإنصاف  
والمحاضرة.

2. تحديد المعنى. في تعليم المفردات ، يجب أن  
يقنصر المعنى على سياق الجملة ، مع الأخذ  
في الاعتبار أن الكلمة الواحدة يمكن أن يكون  
لها عدة معانٍ. بالنسبة للمبتدئين ، من الأفضل  
تعليم المعنى وفقاً حتى لا يكسر انتباه وذاكرة  
الطلاب. وفي الوقت نفسه ، على مستوى  
متقدم ، يمكن تطوير تفسيرات المعاني مسلحة  
برؤى أوسع وآفاق تفكير حول معنى الكلمة.

---

<sup>48</sup>أحمد فؤاد أفندي ، ، *Metodelogi Pembelajaran Bahasa Arab*

(يوكياكرتا: فستاكا بلاجر ، 2003)، ص. 97-98.

3. المفردات في السياق. لا يمكن فهم بعض مفردات اللغة الأجنبية (العربية) دون معرفة كيفية استخدامها في الجمل. يجب تدريس مثل هذه المفردات في سياقها حتى لا تحجب فهم الطلاب .

4. الترجمة في مفردات التدريس. إن تعلم المفردات من خلال ترجمة الكلمات إلى اللغة الأم هو أسهل طريقة ، ولكنه يحتوي على عدة نقاط ضعف.

5. وتستخدم للكلمات المجردة أو الكلمات التي يصعب توضيحها لمعرفة معناها. عند النظر إليها من مستوى الصعوبة ، يمكن تقسيم المفردات العربية للطلاب في إندونيسيا إلى ثلاثة ، بما في ذلك :  
 (أ) كلمات سهلة ، لأن هناك أوجه تشابه بين الكلمات في الماء.رحمة: مثل ،  
 إندونيسي.

(ب) كلمات متوسطة وليست صعبة بالرغم من عدم وجود تشابه في سوق.مدينة: مثل اللغة الإندونيسية.

(ت) كلمات صعبة ، كلاهما بسبب شكلهما ونطقهما مثلا: انزق ، استولى.

### (ب). تعريف المفردات

المفردات هي عبارة عن مجموعة من المفردات التي يستخدمها شخص - شفهيًا وكتابيًا - لديه بالفعل فهم ووصف للترجمة دون أن يقترن بكلمات أخرى وترتيبها في لغة أبجدية.<sup>49</sup> المفردات هي أحد العناصر اللغوية التي يجب أن يمتلكها متعلمو اللغة الأجنبية بما في ذلك اللغة العربية. يمكن لمفردات اللغة العربية أن تدعم الشخص في التواصل والكتابة بتلك اللغة. وبالتالي، يمكن القول أن التحدث

<sup>49</sup> ذولحنان، Teknik Pembelajaran Bahasa Arab Interaktif , ١٠٩ .

والكتابة وهما إجادة اللغة لا يمكن دعمهما بالمعرفة الغنية والإنتاجية وإتقان المفردات.<sup>50</sup>

قد يري البعض أن تعلم الدرّاس الأجنبي معني كلمة عربية يعني قدرته على ترجمتها إللغته القومية ولا إيجاد مقابل لها. في تعليم المفردات يتعلم الطالب نطق حروفها فحسب، أو فهم معناها مستقلة فقط، أو معرفة طريقة الإشتقاق منها، أو مجرد وصفها في تركيب لغوي صحيح.<sup>51</sup> وأوضح أفندي بمزيد من التفصيل حول المراحل وتقنيات التعلم المفردات أو خبرة الطالب في التعرف والحصول على معني الكلمة على النحو التالي: (1) الاستماع إلى الكلمة، (2) نطق الكلمة، (3) حصول على معني الكلمة، (4)

<sup>50</sup> شيف المصطفى، *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab*، (مالانج:

الجامعة الإسلامية الحكومية مالكي برس، ٢٠١١)، ٥٩.

<sup>51</sup> الأستاذ الدكتور رشدي أحمد طعيمة، تعلم اللغة العربية لغير الناطقين بها

مناهج وأساليبه، (مصر : جامعة المنصورة، 1989)، ص. 193.

قراءة الكلمة، (5) كتابة الكلمات، (6) صنع  
الجملة.<sup>52</sup>

### ج. مؤشرات تعليم المفردات

يقال إن الطلاب قادرون على إتقان المفردات إذا تمكن الطلاب إلى جانب ترجمة أشكال المفردات أيضًا من استخدامها في الأرقام (الجملة) بشكل صحيح. هذا لا يعني فقط حفظ المفردات دون معرفة كيفية استخدامها في ظروف حقيقية. لذلك في الممارسة العملية ، بعد فهم الطلاب للمفردات ، يتم تعليمهم كيفية استخدامها ، سواء في شكل الكلام أو الكتابة.<sup>53</sup>

### د. أهداف تعليم المفردات

ومن بين الأهداف الرئيسية لتعليم المفردات العربية هي على النحو التالي:

<sup>52</sup> أحمد فؤاد أفندي ، مرجع سابق، ص. 100

<sup>53</sup> علعبد الحميد، أوريل بحار الدين، وبشري مصطفى، *Pembelajaran*

*Bahasa Arab*, (مالانج: الجامعة الإسلامية الحكومية برس، ٢٠٠٨)، ٦١.

(أ) تقديم مفردات جديدة للطلاب، من خلال

مواد القراءة وفهم المصمومع

(ب) تدريب الطلاب ليكونوا قادرين على نطق

المفردات بشكل صحيح

(ت) وصحيح لأن النطق الجيد والصحيح يؤدي

إلى مهارات جيدة في التحدث والقراءة.

(ث) فهم معنى المفردات ، سواء بشكل تعريفي أو

معجمي (قائم بذاته) وعند استخدامه في

سياق جمل معينة (معنى ضمني ونحوي).

(ج) القدرة على تقدير وعمل المفردات

في التعبير الشفهي (تحدث) والكتابة

(الكتابة) وفقا للسياق الصحيح.<sup>54</sup>

هـ. مبادئ الانتخابات المفردات

(أ) التردد ، ألا وهو تكرار استخدام الكلمات

العالية وغالبًا ما يكون هذا هو الخيار.

<sup>54</sup> عبد الحميد، Mengukur Kemampuan Bahasa Arab Untuk Studi

Islam, (مالانج: الجامعة الإسلامية الحكومية برس، ٢٠١٠)، ٣٣.



(ب)النطاق ، الذي يعطي الأولوية للكلمات

المستخدمة على نطاق واسع في كل من

البلدان العربية وغير العربية أو في بلدان معينة

تستخدم فيها هذه الكلمات بشكل متكرر.

(ج) توافر وترتيب أولويات المفردات أو الكلمات

التي يمكن دراستها بسهولة واستخدامها في

مختلف الوسائط أو الخطاب .

(د) الألفظة، وهي الأقوال التي هي معروفة ومألوفة

تماما في جلسة الاستماع، مثل استخدام

كلمة "شمس" تستخدم في كثير من الأحيان

من الكلمة "ضحى"، على الرغم أن كلاهما

سواء في المعنى.

(هـ) التغطية، وهي القدرة على تضمين كلمة لها

معاني متعددة ، بحيث تصبح واسعة

النطاق. على سبيل المثال "بيت" تغطية

أوسع من الكلمة "منزل".

(و) الأهمية، أي إعطاء الأولوية للكلمات التي لها معانٍ هامة لتجنب الكلمات الشائعة التي يتم إهمالها أو استخدامها بشكل أقل .

(ز) العروبة، التي تعطي الأولوية للكلمات العربية من كلمات الاستيعاب التي يتم تعريبها من لغات أخرى. على سبيل المثال التلفاز، المذياع، الهاتف بالنتابع يجب أن يكون هذا الأسبقية على الكلمات التلفزيون، الراديو، التليفون.<sup>55</sup>

### (و). تقنيات تدريس المفردات

يمكن وصف تقنيات ومراحل تدريس المفردات على النحو التالي:

#### (أ) استمع للكلمة

في هذه المرحلة، يتم إعطاء الطلاب الفرصة للاستماع إلى الكلمات التي يتحدثها المعلم، بشكل مستقل وفي جمل. إذا تم إتقان

<sup>55</sup> سيف المصطفى، *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab Inovatif*,

عنصر الصوت للكلمة من قبل الطلاب،  
فمن ثم في تكرارين أو ثلاثة، يكون الطلاب  
قادرين على الاستماع بشكل صحيح.

### (ب) انطق الكلمة

في هذه المرحلة، يتم إعطاء الطلاب  
الفرصة ليقولوا الكلمات التي سمعوها. إن قول  
كلمة جديدة يساعد الطلاب على تذكرها  
لفترة أطول.

### (ج) الحصول على معنى الكلمة

في هذه المرحلة، يعطي المعلم معنى  
الكلمات للطلاب قدر الإمكان لتجنب  
الترجمة، ما لم تكن هناك طريقة أخرى تم  
طرح هذا الاقتراح، لأنه إذا كان المعلم  
يستخدم دائماً اللغة الأم للطلاب، فلن  
يكون هناك اتصال مباشر باللغة التي يتم  
دراستها، بينما سيتم نسيانها قريباً من قبل  
الطلاب. هناك العديد من التقنيات التي

يمكن للمعلم استخدامها لتجنب الترجمة في شرح معنى الكلمة، بما في ذلك عن طريق توفير السياق والتعريفات البسيطة واستخدام الصور والتقنيات الأخرى كما سيتم وصفها في المراحل التالية.

(1) السياق الذي يشرح معنى الكلمات

لشرح معنى كلمة على سبيل المثال  
عَمُّ ، يمكن إعطاء السياق أبي له أخ  
إسمه أحمد. فأحمد عمِّي.

(2) التعريف

يمكن أن يكون إعطاء تعريف  
لشرح معنى هذه الكلمة فعالاً إذا كانت  
العبارة المستخدمة للتعريف معروفة /  
مفهومة من قبل الطلاب. على سبيل  
المثال، لشرح معنى كلمة الخال، تعريف  
محدد: الخال أخ الأم - الخالة أخت  
الأم.

على العكس من ذلك ، إذا كانت الكلمات والعبارات المستخدمة في التعريف أكثر تعقيدًا من الكلمة المحدد، فلا جدوى من ذلك.

### (3) المرادفات

إذا كانت الكلمة الموضحة لها مرادف يعرفه الطالب بالفعل، فيمكن استخدام ذلك لشرح معنى الكلمة. على سبيل المثال، لشرح معنى الكلمات: سهى، نلج، يعدو يمكن إعطاء المرادفات، وهي: نسي، سلم، يجري التي يعتقد أنها معروفة للطلاب لأنها كانت أكثر شعبية. بالطبع يعرف المعلم الكلمات التي تعلمها الطلاب في الدروس السابقة.

### (4) المتضادات

مثل المرادفات، إذا كانت متضادات الكلمة المراد شرحها قد درسها الطلاب سابقًا ، فيمكن استخدامها لتوضيح معنى الكلمة الجديدة.

### (5) الصور

الصور هي الوسائل التعليمية التي يمكن أن توضح معنى الكلمة. إلى جانب صور الأشياء، يمكن أن تكون أيضًا تخطيطية. يمكن أن يكون أيضًا في شكل كلمات مرتبطة بالأطراف، وهكذا دواليك. بالتفصيل سيتم وصف استخدام هذه الأدوات في وسائط تدريس اللغة.

### (6) الدراما

يمكن تمثيل الحركات أو الإجراءات  
المختلفة لشرح معنى الكلمات، وخاصة  
الأفعال.

### (7) أشياء حقيقية

الكائنات الطبيعية التي يمكن  
إدخالها في الفصل أو تقليد تلك الأشياء  
هي وسائط فعالة لشرح معنى المفردات.  
يمكن إحضار عناصر مثل التذاكر  
والمال والبطاقات وما إلى ذلك مباشرةً  
إلى الفصل الدراسي كأداة. لكن الأشياء  
التي لا يمكن إدخالها في الفصل  
الدراسي، ما عليك سوى إحضار نموذج  
أو تقليد مثل: السيارات والدراجات  
والقوارب وعربات الخيل وما إلى ذلك.

(د) قراءة الكلمة

بعد أن يسمع الطلاب ويقولون ويفهمون معنى الكلمات الجديدة، يكتبهم المعلم على السبورة. بعد ذلك يتم إعطاء الطلاب الفرصة لقراءتها بصوت عالٍ.

(هـ) كتابة الكلمة

سيكون مفيدًا جدًا لإتقان المفردات، إذا طُلب من الطلاب كتابة الكلمات التي تعلموها للتو عندما لا يزال معنى هذه الكلمات جديدًا في ذكريات الطلاب. يكتب الطلاب في كتبهم عن طريق نسخ ما يكتبه المعلم على السبورة.

(و) جعل الجملة

تتمثل المرحلة الأخيرة من تدريس المفردات في استخدام الكلمات الجديدة في جملة مثالية شفهيًا وخطيًا. سيساعد



الاستخدام في هذه الجملة في تعزيز فهم الطلاب لمعنى الكلمات.<sup>56</sup>

أما ذو الحنان يشرح تقنيات التعليم المفردات بطريقتين. أولاً، يتم تحقيق ذلك من خلال عملية تدريب سياقية، بينما يتم تنفيذ الثاني من خلال عملية تدريب غير سياقية.

### (1) التدريب السياقي

يمكن تحقيق هذا التدريب السياقي بواسطة المعلمين من خلال قناتين، هما السؤال والإجابة والحوار.

### (2) سؤال وجواب المسار

يتم تنفيذ هذا المسار بين المعلمين والطلاب والطلاب والطلاب، أو يتم تنفيذه بشكل فردي أو جماعي.

<sup>56</sup> أحمد فؤاد أفندي، *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab*، (مالانج):

## (3) مسار الحوار

يتم تحقيق هذا المسار من خلال وصف الحياة اليومية، المرتبطة بـ "المجاملة"، والترحيب بالضيوف و غير ذلك.<sup>57</sup>

## (4) ممارسة غير السياقية

يمكن أن يقوم المعلم بهذا التمرين غير السياقي لشرح معنى الكلمات التي يصعب تفسيرها من خلال القنوات السياقية، أي باستخدام الوسائط التالية:

(أ) الصور، الصور، النماذج، العينات

(ب) الحركة و الإيماءات ، بما في ذلك عروض التتابع

(ت) الدراما

(ث) التعريف

(ج) المترادفات والمتضادات

<sup>57</sup> ذوالحجان، *Teknik Pembelajaran Bahasa Arab Interaktif*, ١١٠.

(ح) تسلسل (متسلسل)

(خ) تشكيل الكلمات (إشتقاق)

(د) الترجمة.<sup>58</sup>

(5) وسائل التعليمي المفردات

الوسائط التي يمكن استخدامها

في تعلم المفردات هي:

1. كائن الأصلي مصغرة

المنمنمات هي شكل صغير من

الأشياء الفعلية، مثل السيارة المصغرة

والشقة المصغرة والفواكه المصغرة

وغيرها. من خلال تقديم هذه

المنمنمات، يمكن للمدرس بسهولة أن

يقول، ويشير، ويشرح كل المفردات

التي سيتم تدريسها.<sup>59</sup>

2. الصور

<sup>58</sup> المرجع نفسه، ١١١.

<sup>59</sup> عبد الوهاب رشادي، *Media Pembelajaran Bahasa Arab*, (مالانج:

الجامعة الإسلامية الحكومية برس، ٢٠٠٩)، ٥٤.

صور لكائن أصلي تم إنتاجه من الكاميرا، يتم استخدام ناقل وسائط التعلم المفردات وكذلك الرسومات التي أدلى بها المعلم، وعادة ما يتم إجراء الصور أو الصور في شكل بطاقات (بطاقات المفردات). القياس المستخدم عادة هو ١٦ سنتيمترا × ٢٠ سنتيمترا، وسيكون أكثر إثارة للاهتمام إذا كانت البطاقة ملونة. فيما يتعلق بحجم معلم الحافلة الذي يتكيف مع احتياجات الفصل، فإن الشيء الأكثر أهمية هو عندما يقوم المعلم بتصميم البطاقة يجب أن يتذكر مبادئ التوازن والانسجام والوئام. بجانب بطاقة المفردات، هناك أيضا بطاقة ومضحية. على سبيل المثال، بطاقة مصنوعة من الكورتون أو

الورق القوي، وعادة ما يكون  
 حجمها ١٨ سنتيمترا × ٢٢  
 سنتيمترا، ويمكن للمعلم أيضًا ضبط  
 الحجم، ثم يتم تثبيت الكرتون بالصورة  
 المطلوبة، وعادةً ما يتم التقاطها من  
 الصحف أو المجلات أو الصور  
 الإعلانية، مع أحكام الوجه للصورة  
 والظهر لمفردات الصورة.<sup>60</sup>



<sup>60</sup> المرجع نفسه, ٥٦-٥٧.

## الباب الثالث

### منهج البحث

#### ❖ أ❖ . منهج البحث و نوعه

إن منهج البحث المستخدم هو البحث الكيفي لأنه ينتج في هذه الدراسة استنتاجات في شكل بيانات تصف بالتفصيل ، وليس بيانات في شكل أرقام. هذا بسبب النهج الكيفي مثل إجراء بحث ينتج بيانات وصفية في شكل كلمات مكتوبة أو منطوقة من الناس وسلوك ملاحظ.

البحث الكيفي هو نهج علمي يكشف عن مواقف اجتماعية معينة من خلال وصف الواقع بشكل صحيح ، ويتكون من كلمات تعتمد على تقنيات تحليل البيانات ذات الصلة التي تم جمعها من المواقف الطبيعية<sup>2</sup>. يستخدم البحث الكيفي تصميم بحث لدراسة الحالة بمعنى أن البحث يركز على ظاهرة واحدة يتم اختيارها وتريد أن تُفهم بعمق<sup>61</sup>

---

<sup>61</sup>نانا شودة سوكماداتا. *Metode Penelitian Pendidikan*, (بندوع: رجا

روسكريا 2005), 9

## أ. حضور الباحث

وجود الباحثين في هذه الحالة مهم للغاية وأساسي ، وهذا كما قال مولوع أن وجود الباحثين أنفسهم أو مساعدة الآخرين في البحث النوعي هو الأداة الرئيسية لجمع البيانات.<sup>62</sup> أثناء الدراسة الميدانية، يعمل الباحث نفسه كأداة رئيسية في جمع البيانات لأن الأداة الرئيسية في البحث النوعي هي البشر.

## ب. مكان البحث

موقع هذا البحث هو في المدرسة العالية المعارف 1 فونوروغو، والتي تقع في الشارع عبد المرصد 001/002 يورانغاندول كاديياتين فونوروغو.

## ج. مصادر البيانات

<sup>62</sup>ليكسي .ج مولوع, *Metode Penelitian Kualitatif*, (بندوع: ريجا روسدكريا,

شرح سوهارسيمي اريكونتة أنّ مصادر البيانات تشمل في ثلاثة أحرف p وهي الانسان والمكان والورقة (*person, place, paper*). واستخدم الباحث مصادر البيانات كما يلي :

أ. الإنسان (مصادر البيانات البشرية)، وهي المصدر الذي يعطي البيانات من إجابة لسانية بالطريقة المقابلة. وهي مدير المدرسة، نائب الرئيس للمناهج، المعلم، والطلاب.  
 ب. المكان (مصادر البيانات المكانية)، أي مصدر البيانات الذي يعرض عرضا في حالة ثابتة ومتحركة. الصمت مثل أكتمال وسائل الإعلام والمرافق وغيرها. والتحرك مثل أنشطة التعليم والتعلم.

ج. البيانات (مصادر البيانات بالرموز)، أي مصدر البيانات الذي يعرض علامات كأحرف وأرقام وصور ورموز أخرى المناسبة لاستخدام طرق التوثيق. مثل كشف الغياب والتقويم التربوي وخلاصة القيمة وصور أنشطة التعلم وغير ذلك.

د. أسلوب جمع البيانات



طريقة جمع البيانات هي تقنيات أو طريقة يمكن للباحثين استخدامها لجمع البيانات، وأدوات جمع البيانات هي أدوات يختارها الباحث ويستخدمونها في جمع البيانات بحيث تصبح هذه الأنشطة منهجية وسهلة. جمع البيانات هو إجراء منهجي وموحد للحصول على البيانات اللازمة.<sup>63</sup> للحصول على البيانات على النحو المنشود ، يستخدم الباحث تقنيات جمع البيانات على النحو التالي:

#### أ. الملاحظة

هي طريقة لجمع البيانات حيث يقوم الباحث أو المتعاونون بتسجيل المعلومات كما رأوها أثناء الدراسة.<sup>64</sup> في هذه الدراسة ، تم إجراء الملاحظات باستخدام ملاحظة المشاركين من خلال ملاحظة كل ما يتعلق بمحاولات المعلم لتحسين إتقان المفردات في الصف العاشر المدرسة العالية المعارف 1 فونوروغو. سيشارك

<sup>63</sup> رضوان ، *Statistika Untuk Lembaga dan Instansi* ،

، (باندونج: ألفا بيتا ، 2004) ، 137 .

<sup>64</sup> سوجيونو ، *Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif, dan R&D* ،

، (باندونج: ألفا بيتا ، 2009) ، 224 .

الباحث بشكل مباشر في أنشطة الفصل الدراسي، بحيث تكون البيانات التي تم الحصول عليها أكثر اكتمالاً ودقة، وتعرف على أي مستوى يكون كل سلوك مرئيًا.

ب. المقابلة

المقابلة هي محادثة موجهة إلى مشكلة معينة وهي عبارة عن عملية سؤال وجواب شفهي حيث يواجه شخصان أو أكثر بعضهما البعض جسديًا. مقابلة تم إجراؤه للحصول على أكبر قدر ممكن من البيانات أو المعلومات قدر وبأكبر ممكن من الوضوح لموضوع البحث.<sup>65</sup> أما بالنسبة للمقابلة ، فقد استخدم الباحث المقابلات المنظمة والمقابلات غير المنظمة. من خلال المقابلات المنظمة ، سيكون الباحث أكثر توجهاً نحو الأشياء الملموسة لأن الباحثين قد صمموا مسبقاً الأسئلة التي سيتم طرحها على المخبرين. بينما أجريت المقابلات غير المنظمة لزيادة العلاقة الحميمة بين الباحث والمصدر،

<sup>65</sup>إمام غوناوان، *Metode Penelitian Kualitatif Teori & Praktik*

(جاكرتا: محو الأمية على الأرض ، 2013) ، 143-145.

كانت الأسئلة المطروحة أيضًا أكثر مرونة ، لكنها لم تحيد عن الأهداف للمقابلة المحددة مسبقًا.

ج. التوثيق

يتم تخزين عدد كبير من الحقائق والبيانات في الوثائق. عادة في شكل خطابات، ومذكرات، وتقارير، ومصنوعات، وصور، وما إلى ذلك. لا تقتصر الطبيعة الرئيسية لهذه البيانات على المكان والزمان بحيث توفر الفرص للباحثين للتعرف على الأشياء التي حدثت في الماضي. بالتفصيل، تنقسم المواد الوثائقية إلى عدة أنواع، وهي السير الذاتية، والرسائل الشخصية، والكتب أو اليوميات، والنصب التذكارية، والقصاصات، والمستندات الحكومية أو الخاصة، والبيانات من الخوادم ومحركات الأقراص المحمولة، والبيانات المخزنة على مواقع الويب، إلخ.<sup>66</sup>

PONOROGO

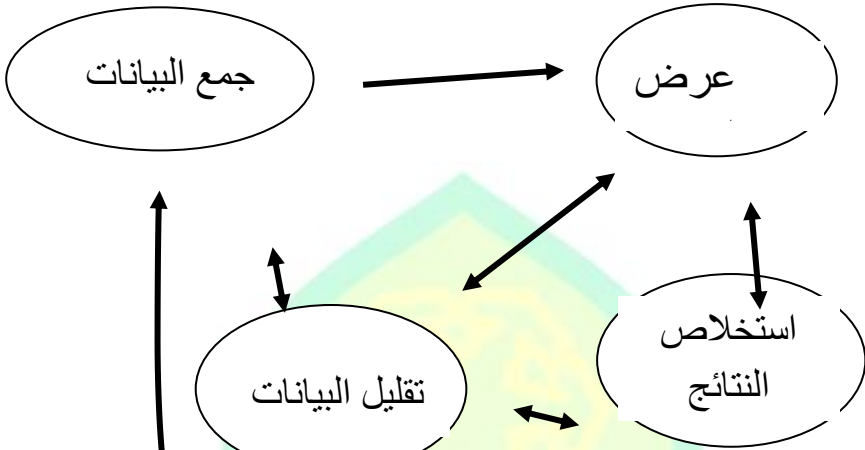
سيقوم الباحث بإجراء التوثيق على شكل صور تتعلق بعملية التدريس والتعلم لمواد المفردات في الفصول كتوثيق عبر الإنترنت ، إستنادا على جهاز تسجيل صوتي في شكل صوتي يستخدم لاستكمال نتائج مقابلات الباحثين. مع المصادر ، بحيث تكون النتائج التي تم الحصول عليها أكثر دقة.

#### د. طريقة تحليل البيانات

تقنية تحليلي نشاط للتنظيم، والفرز، والتصنيف، والكود / التوقيع، و قم بتصنيفها بحيث يتم الحصول على نتيجة بناءً على التركيز أو المشكلة التي يجب الإجابة عليها. من خلال هذه السلسلة من الأنشطة ، يمكن تبسيط البيانات النوعية التي عادة ما تكون مبعثرة ومكدسة بحيث يمكن فهمها بسهولة.<sup>67</sup>

<sup>67</sup>إمام غوناوان ، *Metode Penelitian Kualitatif Teori dan Praktik* ،

(جاكرتا: بي تي بومي أكسارا، 2013)، 209.



### المخطط 1.3 خطوات تحليل البيانات نموذج ميليس و هوبرمان

خطوات تحليل البيانات بواسطة ميلس و هوبرمان

هي كما يلي :

(أ) تقليل البيانات

تقليل البيانات يعني تقليل البيانات التلخيص واختيار الموضوع والتركيز على الأشياء المهمة والبحث عن الموضوعات والأنماط. وبالتالي فإن البيانات التي تم تقليصها ستوفر صورة أوضح ، وتسهل على الباحثين القيام بمزيد من جمع البيانات ، والبحث عنها إذا لزم الأمر.

(ب) عرض البيانات

بعد أن يتم تقليل البيانات ، فإن الخطوة التالية هي عرض البيانات. في البحث النوعي ، يمكن تقديم البيانات في شكل أوصاف موجزة ومخططات وعلاقات بين الفئات ومخططات الطيور وما شابه. النص السردي هو الأكثر استخدامًا لتقديم البيانات في البحث النوعي.

### ج) إستنتاج البيانات

الخطوة الأخيرة في هذا البحث هي استخلاص النتائج والتحقق منها. الاستنتاجات في البحث النوعي هي نتائج جديدة لم تكن موجودة من قبل. يمكن أن تكون النتائج في شكل أوصاف أو أوصاف لشيء كان معتمًا أو مظلمًا في السابق بحيث يصبح واضحًا بعد فحصه ، يمكن أن يكون علاقة عرضية أو تفاعلية ، أو فرضية أو نظرية.

### د. فحص صحة البيانات

تعتبر صحة البيانات مفهوماً مهماً يتم تحديده من مفهوم الصحة (الصلاحية) والموثوقية (الموثوقية). يمكن التحقق

من درجة الثقة في صحة البيانات (مصادقية البيانات) عن طريق المراقبة الدؤوبة وتقنيات التثليث.

المثابرة تهدف إلى إيجاد الخصائص والعناصر في موقف ذي صلة بالمشكلة التي يتم البحث عنها. تقنية التثليث هي تقنية للتحقق من صحة البيانات المفيدة وفقاً للآخرين خارج البيانات لأغراض التحقق أو كمقارنة هذه البيانات.

### و. الخطوات البحث

خطوات البحث في هذا البحث النوعي ثلاثة. وهم : مرحلة ما قبل حقل، مرحلة العمل الميداني، و تقنيات تحليل البيانات.

أ. مرحلة ما قبل حقل

يعمل الباحث في هذه المرحلة أنشطة كما يلي:

- 1) كتابة تصميم البحث
- 2) إختار مجال البحث
- 3) إدارة التصاريح
- 4) تتبّع و تقييم الظروف الميدانية للبحوث
- 5) إختيار المخبرين و انتفاعهم
- 6) إعداد معدات البحث

## 7) قضايا أخلاقيات البحث

ب. مرحلة العمل الديداني

1) فهم خلفية البحث و الإعداد. تكوّن هذه المرحلة

من:

أ) تحديد الخلفية و الباحثة

ب) هيئة الباحث

ت) معرفة العلاقة في مجال البحث

ث) مجموع وقت الدراسة

2) الدخول إلى ميدان البحث

أ) العلاقة الحميمة

ب) دراسة اللغة

ت) مشاركة الباحث

3) مشاركة الباحث مع تجميع البيانات

أ) توجيهات تحديد الدراسة

ب) كتابة البيانات

ت) ارشادات عن طريقة ذكر البيانات

ث) الملل و الراحة



ج) الفحص عن الخلاف الذي يوجد في ميدان  
البحث

ح) تحليل في الميدان

ج. تقنيات تحليل البيانات



## الباب الرابع عرض البيانات

### ❖ أ. عرض البيانات العامة

#### 1. التاريخ تأسيس المدرسة العالية المعارف 1 فونوروغو

كانت المدرسة العالية المعارف 1 فونوروغو تغييراً  
لاسم معلمين دوريساو ، الذي كان مقره في ذلك الوقت في  
دوريساو ، قرية نولوجاتن. التي تأسست في الخمسينيات من  
القرن الماضي. لا يمكن إنكار أنه خلال هذه الفترة بدأ المعلم  
في التقدم بسرعة كبيرة ، سواء من حيث الإنجازات والمباني  
وعدد الطلاب.

ومع ذلك ، بسبب نزاعات ملكية الأرض أو بمعنى أن  
الأرض لم يتم التصديق عليها من قبل المدير ، فإن المعلمين في  
دوريساو مرتبكون إدارياً ، لأنهم سواء أحببتم ذلك أم لا ،  
يجب أن يتوافق التعليم أيضاً مع اللوائح الحكومية.

حتى ذروتها ، من أجل الحفاظ على أصول المؤسسات  
التعليمية ، بناءً على الاتفاقية المبرمة بين إدارة المعلم ومؤسسة

المعارف نو التعليمية ، تم نقل فرع فونوروغو إلى كوكرومينغالان ، على وجه التحديد في شارع جالان غابة سيناور رقم. 9 أ على أمل أن تصبح منزلة الأرض شهادة وقف.

بدءاً من هنا ، أعيد تنظيم المعلمين إدارياً وغير ذلك لعدة سنوات. مع دليل المعلم ، الذي استمر في البداية لمدة 6 سنوات ، تم تقسيم التعليم إلى مؤسستين ، وهما مدرسة الثناوية ومدرسة العالية. ومع ذلك ، في النهاية ، لم تتم معالجة حالة الأرض في شهادة الوقف. حتى عندما يتوفى المدير الرئيسي ، فإن حالة الأرض لم تنته بعد من عملية الوقف.

وبسبب ذلك ، عادت المشكلة إلى الظهور ، وهي قضية تنازع بعض ورثته على وضع الأرض ، مما أدى إلى عودة المؤسسة إلى الاضطراب إدارياً وغير ذلك ، كما ذلك أيضاً أدى إلى انخفاض نسبة الطلاب إلى الطلاب الذين يدخلون المدرسة. الثناوية والمدرسة العالية.

على هذا الأساس ، قامت مؤسسة المعارف نهضة العلماء فونوروغو التعليمية جنباً إلى جنب مع مجلس إدارة فرع

نهضة العلماء فونوروغو بالتنسيق مع العديد من الأطراف والمناطق ، حتى تم التوصل أخيراً إلى اتفاق بنقل المدرسة العالبة المعارف 1 فونوروغو إلى المرصاد. مجمع المساجد (في شارع عبد المرصد 001/002 جورانغاندول كاديياتين فونوروغو).<sup>68</sup>

## 2. الموقع الجغرافي المدرسة العالبة المعارف 1 فونوروغو

تقع المدرسة العالبة المعارف 1 فونوروجو حوالي 7 كيلومترا من وسط مدينة فونوروغو ، على وجه التحديد في الشارع عبد المرشد ، قرية جورنغاندول ، منطقة بابادان و مدينة فونوروغو. كانت المدرسة العالبة المعارف 1 محدودة فيما يلي :

- أ. من الشمال المجاور لقرية عروفيت
- ب. من الجنوب المجاور لقرية جكوك
- ج. من الغرب المتاخم لقرية كاديياتين
- د. من الشرق المجاور للقرية كنييتين

<sup>68</sup>أنظر إلى نسخة الوثيقة 01/O/23-IV/2021 في ملحق هذا البحث

تقع المدرسة ليس بعيداً عن محطة فونوروغو ، ولكن للذهاب إلى هناك ، أدخل المناطق السكنية<sup>69</sup> .

### 3. الرؤية والبعثة والغرض بالمدرسة العالية المعارف 1

#### فونوروغو

#### أ. الرؤية بالمدرسة العالية المعارف 1 فونوروغو

لإنشاء مجتمع يتعلم الذين يميلون الى اهل السنة و الجماعة النهضية لإنشاء المتخرجين العالمين و العلمين و المسؤولين بشكل شامل.

#### ب. البعثة بالمدرسة العالية المعارف 1 فونوروغو

1) القيام بالتعليم الرسمي لمدرسة التسناوية والمدرسة العليا بطريقة مهنية

2) تطبيق التعليم في المدرسة الداخلية الإسلامية القرآن

والسنة ومسائل الفقيه والصوفية ومهارات العمل المهني

3) القيام بتعليم كوادرات أئمة نهضة العلماء المجاهدين

والمسؤولين

4) تنفيذ تعليم المهارات الوظيفية الذي يتبع تغيرات السوق

<sup>69</sup>أنظر إلى نسخة الوثيقة 02/O/23-IV/2021 في ملحق هذا البحث

(5) إقامة علاقات ودية مع سلفس شليح العلماء المتسقين

في العلم والنضال

(6) القيام بأنشطة هيئات الوقف بشكل جيد (7) تنفيذ

تعاون إقليمي ووطني ودولي

(7) تنفيذ تنمية إدارية مناسبة ومستدامة

(8) تنسيق تنظيم نهضة العلماء بين القرى والمجلس التمثيلي

الفرعي ومديري فروع نهضة العلماء ونهدلوتول مؤسسة

العلماء فونوروغو المعارف التعليمية .

ج). الغرض بالمدرسة العالية المعارف 1 فونوروغو

تم تصميم منهج المدرسة العالية المعارف 1 فونوروغو

كمبدأ توجيهي لتنظيم أنشطة التعلم لتحقيق الأهداف

التعليمية في المدرسة العالية المعارف 1 فونوروغو والتي

تشمل تطوير الإمكانيات الموجودة في المدرسة العالية

المعارف 1 فونوروغو. وتحسين جودة وحدات التعليم ،

سواء في المجالات الأكاديمية وغير الأكاديمية ، والحفاظ

PONOROGO

على الثقافة الإقليمية ، ومتابعة تطور العلوم والتكنولوجيا القائمة على الإيمان والتقوى إلى الله سبحانه وتعالى<sup>70</sup> .

#### 4. المرافق والبنية التحتية في المدرسة العالية المعارف 1

##### فونوروغو

المرافق والبنية التحتية التي توفرها المدرسة العالية المعارف 1 فونوروغو كافية تمامًا. تهدف المرافق والبنية التحتية إلى المساعدة في تسهيل عملية التدريس والتعلم في المدرسة الدينية. المرافق والبنية التحتية الحالية هي<sup>71</sup> :

الرقم	إسم الغرفة أو الوسائل	عدد
1	غرفة رئيس المدرسة	1
2	غرفة الأساتيد	1
3	غرفة الضيوف	1
4	غرفة التلاميذ	7
5	المسجد	1
6	الحمام للأستاذ	1
7	الحمام للطلاب	2

<sup>70</sup>أنظر إلى نسخة الوثيقة 03/O/23-IV/2021 في ملحق هذا البحث

<sup>71</sup>أنظر إلى نسخة الوثيقة 04/O/23-IV/2021 في ملحق هذا البحث

## 5. بنية التنظيم في المدرسة العالية المعارف 1 فونوروغو<sup>72</sup>

المدير : كياهي عبد الرحيم الماجستير المخ  
 رئيس المدرسة : كياهي هاسيم أشعاري العالم في تربية  
 الاسلام

نائب رئيس

المناهج : محمد لطيف النهروي الماجستير

نائب رئيس

شؤون الطلاب : كياهي توهاري العالم في تربية الاسلام

نائب رئيس العلاقات العامة : كياهي سومادي العالم

نائب رئيس المرافق والبنية : فراستيو مسينو العالم

التوجيه الإرشادي : ديدين فتي انصاري

رئيس الإدارة : شمس الهدي العالم

أمين الصندوق : كرنيا اينجار العاملة

الموظفون الإداريون : حنيف منورالله

العاملة المرسلة والمتعاطفة : نيماس فوسفيتاساري

العاملة

<sup>72</sup> أنظر إلى نسخة الوثيقة 05/O/23-IV/2021 في ملحق هذا البحث



## 6. قائمة الطلاب في مدرسة العالية المعارف 1 فونوروغو<sup>73</sup>

No.	فئة	المجموع
1	X-1	13
2	X-2	13
3	XII-1	16
4	XII-2	17

### ب. عرض البيانات الخاصة

## 1. عرض بيانات الخاصة عن فعالية تعليم اللغة العربية لطلاب الصف العاشر في المدرسة العالية المعارف 1 فونوروغو

مفردة هي مجموعة من المفردات التي يستخدمها شخص ما - شفهيًا وكتابيًا - ولديه بالفعل معنى ووصف الترجمة دون أن يقترن بكلمات أخرى ويتم ترتيبها أبجديًا. المفردات هي أحد العناصر اللغوية التي يجب أن يمتلكها متعلمي اللغة الأجنبية بما في ذلك اللغة العربية.

<sup>73</sup> أنظر إلى نسخة الوثيقة 06/O/23-IV/2021 في ملحق هذا البحث

استنادًا إلى نتائج المقابلات مع مدرسي اللغة العربية في الصف العاشر ، يمكن الحصول على معلومات تفيد بأن فهم الطلاب للغة العربية لا يزال منخفضًا نسبيًا ، وخاصة المفردات ، وذلك لأن الطلاب لديهم خلفيات مختلفة ، وبعضهم من خريجي المدرسة الإعدادية الذين لديهم في الواقع القليل. دروس دينية وهناك بعض من خريجي المدرسة التسنوية الذين يتعلمون أكثر في الدين.

بناءً على نتائج المقابلات مع مدرس اللغة العربية للصف العاشر الأستاذ ريزا رحمن ، يمكن الحصول على معلومات مفادها أن "تعلم اللغة العربية في المدرسة العالية المعارف 1 فونوروغو يبدأ بتحية المعلم للطلاب ، ثم يصلي الطلاب للتعلم ، ثم اقرأ الفاتحة مرة واحدة. قبل الدخول إلى مادة الدرس في ذلك اليوم ، طلب المعلم من الطلاب تكرار حفظ المفردات التي تم تقديمها في الاجتماع السابق عدة مرات.

كما سأل الباحث عن كيفية تعلم اللغة العربية في المدرسة العالية المعارف 1 فونوروغو ، أوضح المعلم أن تعلم

اللغة العربية حتى الآن كان مثل المدرسة الأخرى ، ولكن هناك مزيج من المعلم مع التعلم من المعهد جوننتور، للطلاب كتيبات باستخدام كتب من وزارة الدين وأيضاً كتاب مطالعة من المعهد جوننتور. إضافة إلى ذلك ، أضاف المعلم مادتين رئيسيتين أخريين هما: موثولة وإملاء.

الغرض من إضافة المعلم لمواد المثلى هو أن يتمكن الطلاب من قراءة وفهم نصوص القراءة العربية بشكل عام والنصوص الموجودة في الكتب الإرشادية بشكل خاص. ثم تكون خطوات تعليم المثلى التي يقوم بها المعلم كالتالي:

1. إعطاء عدد من المفردات للطلاب
2. ثم يقرأ المعلم ويقلد الطلاب بشكل متكرر حتى يعرفوا كيف ينطقون بشكل صحيح
3. ثم يخبر المعلم معنى المفردات
4. يوجه المدرس الطلاب لعمل عدد من المفردات من المفردات
5. ثم يناقش المعلم موضوعات القراءة في الكتيب لكل فقرة

6. ثم في نهاية كل فقرة يعطي المعلم أسئلة تتعلق بالفقرات المبحوث، وهكذا .

7. في نهاية الاجتماع يعطي المعلم أسئلة تتعلق بكل المفردات الماضية وكذلك حول النص الذي تمت دراسته في ذلك اليوم.

الموضوع الإضافي التالي هو الإملاء بهدف تمكين الطلاب من كتابة النص العربي بشكل صحيح وفقاً للقواعد المعمول بها. ثم بالنسبة لخطوات تعليم إملاء التي يقوم بها المعلم هي:

1. يعطي المعلم القواعد الخاصة بكتابة الحرف الهجائي الصحيح

2. ثم في الممارسة العملية ، يعطي المعلم مثلاً لنص يحتوي على الحرف الهجائي الذي يتم دراسته

3. ثم يتدرب الطلاب على الكتابة ويتعلمون أيضاً فهم الكتابة ووضع الحروف الهجائية الصحيحة

4. ثم يقوم المعلم بتصحيح نتائج عمل الطالب بشكل

فردى

يسأل الباحث أيضاً المعلم ما هي العقبات التي واجهتها في تعلم المفردات في الصف العاشر ، بالنسبة للعقبات من ذوي الخبرة من قبل المعلم ، من بين أمور أخرى:

1. لا تزال طريقة التدريس المباشر غير مألوفة في المدرسة ، فهي تتطلب بالتأكيد تعديلاً طويلاً ، خاصة بالنسبة لبعض الطلاب الذين يعانون من قصور في القدرة على الاستماع والقراءة (سماعة والكلام)

2. هناك العديد من المفردات أو المفردات من اللغة العربية التي ليس لها ما يعادل (الكمال) في الإندونيسية ، لذلك يمكننا فقط اختيار الكلمات التي لها أوجه تشابه (المرتدف)

3. الحد الأدنى لعدد ساعات المواد في الأسبوع (خاصة خلال فترة كورونا) يجعل المعلمين مضطرين

للاختيار بين متابعة العدد المستهدف من المفردات التي يجب إتقانها أو إتقان الطلاب الفعلي للمفردات نفسها.

4. الطلاب غير معتادين على التدريب على وضع مفردات جديدة في جمل كاملة (مقدار المفيد)

5. ترجع روح الطلاب الضعفاء في حفظ المفردات الجديدة إلى عدم الاستخدام العملي ، لأن اللغة المستخدمة يوميًا من قبل الطلاب هي اللغة الإقليمية دون بذل أي جهد إضافي<sup>74</sup>.

بناءً على مقابلة مع محمد استجب لنا ، وهو الطالب في الصف العاشر ، يمكن الحصول على معلومات تفيد بأن دروس اللغة العربية محدودة للغاية في الوقت ، وهي مرة واحدة في الأسبوع يوم الخميس مع ساعتين من الدروس أو 20 دقيقة ، وذلك لأنها لا تزال موجودة حالة جائحة. الدروس متناوبة ، على سبيل المثال ، هذا الأسبوع سيكون التركيز على مادة المفردات

<sup>74</sup> أنظر إلى نسخة المقابلة 01/W/5-IV/2021 في ملحق هذا البحث

، ثم الأسبوع المقبل ستركز المادة على الإملاء .  
الصعوبات التي نواجهها في تعلم اللغة العربية هي حفظ  
المفردات وكذلك الإملاء (كتابة اللغة العربية بشكل  
صحيح وفقاً للقواعد).<sup>75</sup>

قال إرزا حنفي موليد في تعليم اللغة العربية  
أوضح المعلم جيداً بحيث كان من السهل على الطلاب  
فهم المواد المقدمة ، إستناداً على أن المعلم كان قادراً  
على إجراء تفاعلات جيدة مع الطلاب. حتى لا يكون  
التعلم في الفصل رتيباً ، فالمعلم دائماً هو الذي يشرح  
بينما يظل الطلاب صامتين ويستمعون. وفي الوقت  
نفسه ، فإن الصعوبة الملحوظة في تعلم المفردات هي  
عدم فهم معنى المفردات الموجودة<sup>76</sup>.

واستناداً إلى المقابلة مع إيس فراستيتي، " أوضح  
المعلم أيضاً المواد التعليمية بعناية شديدة. وأيضاً ، غالباً  
ما يعطي المعلم أسئلة من خلال الإشارة مباشرة إلى

<sup>75</sup>أنظر إلى نسخة المقابلة 02/W/27-IV/2021 في ملحق هذا البحث

<sup>76</sup>أنظر إلى نسخة المقابلة 03/W/27-IV/2021 في ملحق هذا البحث

بعض الطلاب. يتم ذلك بعد أن يعطي المعلم المادة على السبورة ، ثم بعد الشعور بأن الطلاب قد فهموا ، يقوم المعلم بحذف المادة ثم تعيين الطلاب للإجابة على الأسئلة التي طرحها المعلم. ولأن الصعوبة التي يشعر بها المرء في تعلم المفردات تتمثل في حفظها ، فبعد حفظ بعض المفردات سُمحى المادة الموجودة على السبورة بينما لم يحفظ المفردات ومعناها.<sup>77</sup>

قال راتنا سيتيانا ساري إن تعلم اللغة العربية يبدأ عادةً بقول المعلم التحية ثم بعد ذلك يصلي قبل الدراسة ثم يقرأ الفاتحة مرة ثم يحضر المعلم. بعد ذلك سيطلب المعلم من الطلاب تكرار المفردات التي تم تدريسها في الاجتماع السابق. ثم يبدأ المعلم مادة الدرس في ذلك اليوم. إستنادا على ذلك ، فإن الطلاب أحرار في سؤال المعلم حتى يشعر الدرس بمزيد من

PONOROGO

<sup>77</sup>أنظر إلى نسخة المقابلة 04/W/27-IV/2021 في ملحق هذا البحث



الاسترخاء. كانت الصعوبة التي شعرت بها في عملية الحفظ<sup>78</sup>.

قالت سيتي أبو هانديني في تعلم اللغة العربية كان المعلم منضبطاً جداً للطلاب. عندما يحين وقت حفظ المفردات ، يجب على جميع الطلاب حفظها ، وعندما يحين وقت الكتابة ، يُطلب من جميع الطلاب أيضاً كتابة المواد. إذا كان هناك طلاب لا يتبعون التعليمات ، فسيقوم المعلم بمعاينة الطلاب. كانت الصعوبة التي شعرت بها هي العثور على الكلمات المكافئة التي تطابق المفردات الموجودة في المادة<sup>79</sup>.

قال مخلص كورنيوان تعلم اللغة العربية يشرح المعلم بلغة سهلة الفهم ، يمكن للمدرس أن يضع نفسه جيداً عندما يحين الوقت ليكون جاداً ، سيكون المعلم جاداً للغاية ، ولكن عندما يحين وقت الاسترخاء ، يكون أيضاً مرتاحاً جداً . بالنسبة لدروس اللغة العربية ، يتم ذلك بالتناوب بين تعلم المفردات وإملاك ، لأن

<sup>78</sup>أنظر إلى نسخة المقابلة 05/W/27-IV/2021 في ملحق هذا البحث

<sup>79</sup>أنظر إلى نسخة المقابلة 06/W/27-IV/2021 في ملحق هذا البحث

المعلم يعطي منشورات من المواد التي يتم تجميعها معًا. تم الحصول على هذه المواد من المعهد جونثورالحديثة ، فونوروغو . كانت الصعوبة التي شعرت بها هي ممارسة تكوين الجمل وأيضًا في التحدث لأنهم في الكوخ يتحدثون مرة واحدة فقط في الشهر ، لذلك نسي الكثير من المفردات المعنى <sup>80</sup> .

من نتائج المقابلات أعلاه ، يمكن استنتاج أن فهم الطلاب لا يزال منخفضًا نسبيًا بسبب الخلفيات المدرسية المختلفة. ولكن إستنادا على ذلك ، فإن تعلم اللغة العربية في الصف العاشر مدرسة العالية المعارف 1 فونوروغو يسير بشكل جيد للغاية ، مع نموذج تعليمي جيد إلى حد ما لأن هناك ألوانًا جديدة مع مجموعة من نماذج التدريس النموذجية ل المعهد جونثور الحديثة. يقدم المعلم رؤى جديدة وتقييمات ممتازة. بحيث يعمل هذا التعلم بشكل أكثر فعالية.

<sup>80</sup> أنظر إلى نسخة المقابلة 07/W/27-IV/2021 في ملحق هذا البحث

2. عرض البيانات الخاصة عن محاولات المعلم في تحسين

إتقان المفردات لطلاب الصف العاشر في المدرسة

### العالية المعارف 1 فونوروغو

إن محاولات المعلم في التعلم هي واحدة من الأشياء التي يجب تليتها لإثبات كفاءة وجودة مدرس. إستنادا على ذلك ، فإن محاولات المعلم هي إحدى الطرق التي تسهل على الطلاب فهم الدرس ، لأن الغرض من التعلم هو أن يتمكن الطلاب من فهم وفهم ما ينقله المعلم ، ثم يمكنهم ممارسته جيداً.

المفردات ركيزة مهمة في تعلم اللغات الأجنبية وخاصة العربية. لذا في تعلم اللغة العربية ، فإن إتقان المفردات أمر مهم للغاية. لذلك يجب أن يؤخذ في الاعتبار تعلم المفردات من قبل المعلم حتى يتمكن الطلاب من فهم وإتقان النقاش حول المفردات.

بناءً على نتائج مقابلة الباحث مع الأستاذ رضا رحمن ، فإن المحاولات المبذولة لتحسين إتقان المفردات لطلاب

الصف العاشر في المدرسة العالية المعارف 1 فونوروغو  
تشمل :

1. الخطوة الأولى التي تم اتخاذها هي التركيز على مهارات السماع أي كيف يقرأ المعلم المفردات بطلاقة بين حرف وآخر. يتم ذلك بشكل متكرر حتى يشعر أن الطلاب قادرون على تكرار ما تم تمثيله بالضبط. يتم ذلك بهدف أن يفهم الطلاب كيفية نطق كل حرف بشكل صحيح حتى يتمكنوا لاحقًا من نطقه بشكل صحيح.
2. ثم التركيز التالي على مهوت الكلام والقرعة ، حيث يُطلب من الطلاب قراءة المفردات التي قرأها المعلم واحدًا تلو الآخر. حتى إذا كان هناك خطأ في النطق ، يمكن للمدرس تقييم الطالب مباشرة. وبالتالي يمكن توزيع صحة نطق الطالب بالتساوي.
3. بعد أن يتمكن جميع الطلاب من النطق بشكل صحيح ، فإن الخطوة التالية هي التأكيد على كتاب "مهوتول" ، أي عن طريق قيام المعلم بكتابة النص

على السبورة مع الكتابة وفقاً للقواعد وفي نفس الوقت شرح كيفية الكتابة بشكل صحيح. بعد ذلك طُلب من الطلاب كتابة النص في كتبهم بعناية. ثم عندما يُطلب منهم التقدم واحداً تلو الآخر ، قم بإحضار كتاباتهم ليتم تصحيحها من قبل المعلم. ثم يظهر المعلم الأخطاء الموجودة ويطلب من الطلاب تبرير الكتابة تحت النص دون الحاجة إلى حذف الكتابة الخاطئة. يكفي أن نضع خطأً ونشير إلى أن الكتابة خاطئة.

4. التالي هو تركيز المحاولات على محاروت الكتاب ، أي أنه يتم تزويد كل طالب بنص / كتاب ولكنه لا يزال أصلع (بدون حركات) أو يسمى عادة الكتاب الأصفر. يقرأ المعلم الكتاب ببطء ، ثم يقوم الطلاب أثناء الاستماع أيضاً بإعطاء حركات لكتبهم الخاصة. يعتبر هذا أمراً فعالاً للغاية لأنه إستنادا على الاستماع ، فهم يقرؤون أيضاً بصمت وأيضاً يعطون حركات لكل حرف في الكتاب ، بحيث يُتوقع منهم في النهاية

التعود تدريجياً على المفردات العربية وكتابة الكتاب  
وقراءته بشكل صحيح وصحيح .

إستنادا على المحاولات المبذولة أعلاه ، يقدم المعلم  
أيضاً مكافآت وعقوبات للطلاب القادرين على حفظ  
المفردات جيداً والطلاب الذين لا يحفظونها على الإطلاق.  
لذلك من المأمول أن يؤدي عقد المكافآت والعقوبات إلى  
زيادة حماس الطلاب لتعلم المفردات وأيضاً خلق قدرة تنافسية  
جيدة بين الطلاب في الفصل.

بناءً على نتائج المقابلات مع الباحثين ، هناك  
محاولات آخر قام بها المعلم لتسهيل تعلم اللغة العربية وهو  
استخدام وسائط إضافية. تشمل الوسائط المستخدمة حتى  
الآن :

1. وسيلة الصورة الملصقة على السبورة ، ويتم استخدامها  
لإنشاء مشاهد قصة لتسهيل قيام الطلاب بعمل صورة  
للقصة التي سيتم إنتاجها. إستنادا على ذلك ، لتقديم  
لمحة عامة عن معنى بعض المفردات التي يصعب شرحها  
بالكلمات.

2. شريحة ميكروسوف نقطة الطاقة ، وتتم تلك لخلق جو جديد حتى لا يشعر الطلاب بالملل من التعلم باستخدام السبورة. إستنادا على ذلك ، يسهل على الطلاب فهم جوهر المناقشة لأن النقاط الموجودة على الشريحة تحتوي فقط على نقاط التعلم الرئيسية .  
ومن نتائج المحاولات التي بذلها مدرسو اللغة العربية ما

يلي :

1. اعتاد طلاب الصف العاشر على أسلوب التدريس المباشر في تعلم المفردات وبدء المحادثات العربية التي تتم عملياً في فصلي الدراسي.
2. يتم تشجيع الطلاب بشكل مستقل على البدء في التعلم وفهم أن المفردات في اللغة العربية لها الامتيازات الواردة في كل من معانيها.
3. بعد تقوية المادة التعليمية في شكل الحفظ المباشر للمفردات وكيفية كتابتها بشكل صحيح ، هناك نقاط تحسن من حيث النطق (الطلاقة) والكتابة تتبع قواعد الإملائية.

4. القضاء على روح الطلاب الضعفاء في حفظ المفردات بأسلوب الثواب والعقاب لأي طالب ينجح في الحفظ ولا يستطيع الحفظ إطلاقاً .

5. هناك عقبات في إتقان القدرة على تجميع عدد المفيدة التي لا يزال يتعين مساعدتها في الشبكات قبل الإجابة عليها أو كتابتها ، لأنها لم تعتاد عليها<sup>81</sup> .

بناءً على المقابلة مع إرزا حنائي مولد، يمكن الحصول على معلومات تفيد بأن المحاولات التي بذلها المعلم هي أن المعلم يعطي مفردات لا معنى لها ثم يقدم شرحاً للمفردات بقصة تؤدي إلى المعنى الحقيقي. ثم يُطلب من الطلاب تخمين خاتمة القصة على أنها معنى المفردات المجهولة<sup>82</sup> .

بناءً على المقابلة مع إس فراستيتي ، فإن " المحاولات الذي يبذلها المعلم للمساعدة في تحسين إتقان المفردات لدى الطلاب هو عملية حفظ المفردات ، أي من خلال قيام المعلم بكتابة المفردات على السبورة ، ثم قراءتها بشكل متكرر ثم يقوم الطلاب بذلك. طلب أن يتبع في قول المفردات

<sup>81</sup>نظر إلى نسخة المقابلة 01/W/5-IV/2021 في ملحق هذا البحث

<sup>82</sup>نظر إلى نسخة المقابلة 03/W/27-IV/2021 في ملحق هذا البحث



بشكل متكرر. بعد الإحساس بحذف المفردات الموجودة على السبورة ويقوم المعلم بتعيين الطلاب لذكر المفردات التي تم حفظها<sup>83</sup>.

قالت راتنا سيتيانا ساري إن محاولات المعلم كانت كتابة المفردات الجديدة على السبورة ، ثم قراءتها مرارًا وتكرارًا حتى يفهم الطلاب كيفية نطقها. بعد ذلك طُلب من الطلاب القراءة بشكل متكرر حتى يحفظوها ، ثم بعد حفظ الكتابة على السبورة تمحو وتكليف الطلاب بإعادة الحفظ. وأيضًا في نهاية الاجتماع ، يُطلب منهم عادةً تكرار المفردات التي تم حفظها في ذلك اليوم عدة مرات<sup>84</sup>.

قالت سيتا أبو هانديني إن المحاولات التي بذلها المعلم لتحسين إتقان المفردات هي استخدام المعلم للوسائط التعليمية مثل الصور والأشياء الأصلية حول الفصل الدراسي وأيضًا شرائح الميكروسوف نقطة الطاقة . من خلال هذه

<sup>83</sup>نظر إلى نسخة المقابلة 04/W/27-IV/2021 في ملحق هذا البحث

<sup>84</sup>نظر إلى نسخة المقابلة 05/W/27-IV/2021 في ملحق هذا البحث

الوسائط ، يكون مفيدًا للغاية ويسهل على الطلاب فهم المعنى والهدف وغيرها من المفردات<sup>85</sup> .

قال محمد استجب لنا إن محاولات المعلم التي بذلت هي أن يقوم المعلم بتعليم قواعد كتابة الحروف الهجائية ، ثم يعطي أمثلة عن التطبيق للمفردات المختارة ، والتي بعد أن يتمكن الطلاب من الكتابة بشكل صحيح ، سيعطي المعلم معنى المفردات المختارة<sup>86</sup> .

قال مخلص كورنيوان إن الكتاب المستخدم إستنادا على كتب وزارة الدين استخدم أيضًا الكتاب الأصفر (الكتاب بدون الحركات). عادةً ما يقرأ المعلم النص في الكتاب ببطء ، ثم يُطلب من الطلاب إعطاء حركات في كتبهم الخاصة. هذا مفيد جدًا في التعود على النصوص غير الصوتية ، وأيضًا لممارسة مهارة الاستماع<sup>87</sup> .

<sup>85</sup> أنظر إلى نسخة المقابلة 06/W/27-IV/2021 في ملحق هذا البحث

<sup>86</sup> أنظر إلى نسخة المقابلة 02/W/27-IV/2021 في ملحق هذا البحث

<sup>87</sup> أنظر إلى نسخة المقابلة 07/W/27-IV/2021 في ملحق هذا البحث

## الباب الخامس

### تحليل البيانات

﴿أ﴾. تحليل البيانات عن عملية تعليم اللغة العربية لطلاب

#### الصف العاشر في المدرسة العالية المعارف 1 فونوروغو

التعليم هو المحاولة يبذله المعلم لنقل المعرفة وتنظيم أو إنشاء أنظمة بيئية عن طريق طرق مختلفة حتى يتمكن الطلاب من تنفيذ أنشطة التعلم بفعالية وكفاءة و مع أفضل النتائج. وفقاً لميارسو ، التعلم هو محاولة لإدارة البيئة عن قصد بحيث يشكل الشخص نفسه بشكل إيجابي في ظل ظروف معينة.<sup>88</sup> وأوضح أفندي بمزيد من التفصيل حول المراحل وتقنيات التعلم المفردات أو خبرة الطالب في التعرف والحصول على معنى الكلمة على النحو التالي: (1) الاستماع إلى الكلمة، (2) نطق الكلمة، (3) حصول على معنى الكلمة، (4) قراءة الكلمة، (5) كتابة الكلمات، (6) صنع الجملة.<sup>89</sup>

---

<sup>88</sup> يوسف هادي ميارسو *menyemai Benih* ، ص. 528

<sup>89</sup> أحمد فؤاد أفندي ، *Metodelogi Pembelajaran Bahasa Arab* ، ص. 100

بناءً على نتائج المقابلات مع مدرس اللغة العربية للصف العاشر الأستاذ ريزا رحمن ، يمكن الحصول على معلومات مفادها أن " تعلم اللغة العربية في المدرسة العالية المعارف 1 فونوروغو يبدأ بتحية المعلم للطلاب ، ثم يدعو الطلاب بدعاء قبل التعليم ، ثم يقرؤون الفاتحة مرة واحدة. قبل الدخول إلى مادة الدرس في ذلك اليوم ، طلب المعلم من الطلاب تكرار حفظ المفردات الماضية مرارة كثيرا.

كما سأل الباحث عن كيفية تعلم اللغة العربية في المدرسة العالية المعارف 1 فونوروغو ، أوضح المعلم أن تعلم اللغة العربية حتى الآن كان مثل المدرسة الأخرى ، ولكن هناك مزيج من المعلم مع التعلم من المعهد الحادث جونتور ، للطلاب كتيبات باستخدام كتب من وزارة الدين وأيضًا كتاب مطالعة من المعهد الحادث جونتور. إستنادا على ذلك ، أضاف المعلم مادتين رئيسيتين أخريين هما: المطالعة و الإملاء.

أما خطوات التدريس بالمطالعة التي يقوم بها المعلم فهي كما يلي :

1. إعطاء عدد من المفردات للطلاب.

2. ثم يقرأ المعلم ويقلد الطلاب بشكل متكرر حتى يعرفوا كيف ينطقون بشكل صحيح
3. ثم يخبر المعلم معنى المفردات
4. يوجه المعلم الطلاب إلى رقم المفودة
5. ثم المعلم يناقش موضوع القراءة في نشرات الكتاب في الفقرة
6. ثم في نهاية كل فقرة يسأل المعلم أسئلة تتعلق بالفقرات التي تمت مناقشتها وهكذا.
7. في نهاية الاجتماع يعطي المعلم أسئلة تتعلق بكل المفردات أعطيت وكذلك عن النص الذي تمت دراسته في ذلك اليوم.

ثم بالنسبة لخطوات تعليم الإملاء التي يقوم بها المعلم

هي :

1. يعطي المعلم القواعد الخاصة بكتابة الحرف الهجائي الصحيح
2. ثم في الممارسة العملية ، يعطي المعلم مثلاً لنص يحتوي على الحرف الهجائي الذي يتم دراسته

3. ثم يمارس الطلاب الكتابة ويتعلمون أيضًا فهم الكتابة

ووضع الحروف الهجائية

الصحيحة

4. ثم يصحح المعلم عمل الطلاب بشكل فردي.<sup>90</sup>

وتعبيرات المعلم بناءً على المقابلات التي أجريت تتوافق مع النظرية القائمة. في النظرية أعلاه ، يُذكر أن التعلم هو خلق أو إدارة البيئة ، وقد تم ذلك من قبل المعلم من خلال التعلم الذي يبدأ بالتحية ، ثم يستمر بالصلاة. نحن كمسلمين بالطبع التحية والصلاة من الأمور التي يجب أن نتعود عليها. لأنها ستشكل شخصية الطالب في شخص صالح مطيع للدين.

إستنادا على ذلك ، قبل بدء التعلم ، يُطلب من الطلاب تكرار الحفظ الذي تم تدريسه ، من أجل تكوين ذكريات قوية لدى الطلاب. لذلك من المأمول أن المادة أو المفردات التي تم تدريسيها لا تمر فقط.

<sup>90</sup>أنظر إلى نسخة المقابلة 01/W/5-IV/2021 للمعارف في ملحق هذا البحث

ثم فيما يتعلق بعملية التعلم ، فهو أيضاً جيد إلى حد ما ، مع وقت محدود يستطيع المعلم إدارته جيداً ، من خلال تبديل تركيز التعلم الحالي. هذا اسبوع للمطالعة والإملاء ثم الاسبوع القادم سيكون التركيز على المفردات. هذا بالتأكيد فعال للغاية لأن الطلاب سيكونون قادرين على التعلم إلى أقصى حد. إستناداً على ذلك ، بطبيعة الحال ، فإن الاستراتيجيات التي يتم تنفيذها متنوعة تماماً بحيث تكون قادرة على خلق فعالية في التعلم .

بناءً على النظرية من أفيندى ، يمكن الاستنتاج أن التعليم في المدرسة العالية معارف 1 فونوروغو كما يلي: القول أنه كان فعالاً ، لأنه وفقاً للنظرية ، أي المراحل والتقنيات في تعليم المفردات ، وهي: الاستماع إلى الكلمة ، النطق بالكلمة والحصول على معني الكلمة ، وهذه المرحلة يقوم بها المعلم بالتركيز على تعليم المطالعة و الإملاء ، ثم قراءة الكلمة ، ثم كتابة الكلمة وتكوين الجملة التي يتم تنفيذها على مادة الإملاء.

﴿ب﴾. تحليل البيانات عن محاولات المعلم في تحسين إتقان  
المفردات لطلاب الصف العاشر في المدرسة العالية  
المعارف 1 فونوروغو

محاولات المعلم هي محاولات يبذلها المعلم كمعلمين  
محترفين في تعليم الطلاب وتوجيههم وتوجيههم وتقييمهم من  
خلال تطوير كل الإمكانيات الموجودة الطلاب في حد ذاتها ،  
سواء من حيث الإدراك (الذكاء) ، والعاطفة (الموقف) ،  
والنفسية الحركية (المهارات) بدءاً من مستوى تعليم الطفولة  
المبكرة والتعليم الأساسي والتعليم الثانوي.<sup>91</sup>  
بناءً على نتائج مقابلة الباحث مع الأستاذ رضا رحمن  
، فإن المحاولات المبذولة لتحسين إتقان المفردات العربية  
لطلاب الصف العاشر في المدرسة العالية المعارف 1  
فونوروغو تشمل :

1. الخطوة الأولى التي تم اتخاذها هي التركيز علمهارات  
السماعة أي كيف يقرأ المعلم المفردات بطلاقة بين  
حرف وآخر. يتم ذلك بشكل متكرر حتى يشعر أن

<sup>91</sup>أحمد تفسير Ilmu Pendidikan... ، ص. 74



الطلاب قادرون على تكرار ما تم تمثيله بالضبط. يتم ذلك بهدف أن يفهم الطلاب كيفية نطق كل حرف بشكل صحيح حتى يتمكنوا لاحقاً من نطقه بشكل صحيح<sup>92</sup>.

وبحسب أحمد فؤاد أفندي ، فإن أول أسلوب في تدريس المفردات هو الاستماع إلى الكلمات ، وفي هذه المرحلة يُمنح الطلاب فرصة الاستماع إلى الكلمات التي يتحدث بها المعلم ، سواء كان يقف بمفرده أو في جمل. إذا كان الطالب قد أتقن عنصر الصوت في الكلمة ، فعندئذٍ في تكرارين أو ثلاث مرات ، يكون الطالب قادراً على الاستماع بشكل صحيح.

المحاولات التي يبذلها المعلم في هذه المرحلة الأولى تتوافق مع النظرية القائمة. تعلم المفردات بالطريقة التي يقرأ بها المعلم بشكل متكرر سيخلق ذكريات في العقل الباطن للطلاب ، بحيث يجدها الطلاب أسهل احفظ المفردات التي قدمها المعلم. إستنادا على ذلك ، إذا كان

<sup>92</sup>أنظر إلى نسخة المقابلة 01/W/5-IV/2021 للمعارف في ملحق هذا البحث

المعلم يقرأ بطلاقة ، فسوف يعرف الطلاب أيضًا كيفية نطق المفردات وحتى كيفية نطق كل حرف هجائية في المفردات .

2. ثم التركيز التالي على مهروت الكلام ، حيث يُطلب من الطلاب تلاوة المفردات التي قرأها المعلم واحدًا تلو الآخر. حتى إذا كان هناك خطأ في النطق ، يمكن للمدرس تقييم الطالب مباشرة. وبالتالي يمكن توزيع صحة نطق الطالب بالتساوي<sup>93</sup> .

وفقًا لأيفندي ، فإن المرحلة التالية هي قول الكلمة ، في هذه المرحلة يتم منح الطلاب الفرصة لقول الكلمة التي سمعوها. يساعد نطق كلمات جديدة الطلاب على تذكرها لفترة أطول.

المحاولات في المرحلة الثانية تتوافق أيضًا مع النظرية. إن النطق المباشر للكلمات التي تم تدريسها ولفظها للمعلم سيجعل الطلاب أكثر إتقانًا في حفظ المفردات. لأن الممارسة المباشرة ستجعل الطلاب يعرفون

<sup>93</sup> أنظر إلى نسخة المقابلة 01/W/5-IV/2021 للمعارف في ملحق هذا البحث

ويتعلمون أن يكونوا صحيحين قدر الإمكان كما يتضح من قبل المعلم. إستنادا على ذلك ، من خلال التقييم والتوجيه المباشر من المعلم ، سيسهل على المعلم تحديد الصعوبات التي يواجهها الطلاب في قراءة المفردات. إستنادا على ذلك ، سيعرف الطلاب أيضًا حدود النطق الخاطئ ويكون الحل فورًا .

3. بعد أن يتمكن جميع الطلاب من النطق بشكل صحيح ، فإن الخطوة التالية هي التأكيد على كتاب "مهروتول" ، أي عن طريق قيام المعلم بكتابة النص على السبورة مع الكتابة وفقًا للقواعد وفي نفس الوقت شرح كيفية الكتابة بشكل صحيح. بعد ذلك ، طُلب من الطلاب كتابة النص في كتبهم بعناية. ثم عند الانتهاء من كل شيء ، يُطلب منهم إحضار كتاباتهم الخاصة ليتم تصحيحها من قبل المعلم من خلال الإشارة إلى الأخطاء الموجودة ، ثم يُطلب من الطلاب تبرير الكتابة

تحت النص دون الحاجة إلى حذف الكتابة الخاطئة. يكفي أن نضع خطأ ونشير إلى أن الكتابة خاطئة.<sup>94</sup>

وفقاً لأفندي ، ستساعد كتابة الكلمات بشكل كبير في إتقان المفردات ، إذا طُلب من الطلاب كتابة الكلمات التي تعلموها للتو عندما معاني الكلمات لا تزال حاضرة في أذهان الطلاب. يكتب الطلاب في كتبهم الخاصة بتقليد ما يكتبه المعلم على السبورة. ويتماشى هذا أيضاً مع رأي عبد الحميد في أنه في كتابة اللغة العربية ، هناك جانبان من جوانب القدرة التي يجب تطويرها ، وهما القدرة التقنية والقدرة على الإنتاج. والمراد بالقدرة الفنية القدرة على كتابة اللغة العربية بشكل صحيح ، بما في ذلك صحة الإملاء ، والقوايد ، واستخدام عناوين الطرقيم (علامات الترقيم). في حين أن المقصود بتعبير إبداعي هو القدرة على التعبير عن الأفكار والأفكار والمشاعر في الكتابة العربية بطريقة صحيحة ومنطقية ومنهجية.

<sup>94</sup>أنظر إلى نسخة المقابلة 01/W/5-IV/2021 للمعارف في ملحق هذا البحث

في عملية الكتابة ، هناك بالفعل عمليات أخرى متضمنة أيضًا ، وهي عملية القراءة وعملية التذكر والتي ستتحقق في الكتابة. إن كيفية قراءة الحروف والكلمات ، وكيفية كتابتها ، ستكون تعقيدًا واضحًا سيساعد الطلاب على إنضاج ذاكرتهم في حفظ المفردات.

تختلف حروف هجائية بالتأكيد عن الحروف التي درسناها حتى الآن. رسائل هجائية لها قواعد الكتابة الخاصة بها. مع قيام المدرس بتدريس قواعد الكتابة الصحيحة للحروف الهجائية ، ستزيد من إتقان تعلم اللغة العربية بشكل عام والمفردات بشكل خاص. على الرغم من أن هذا لا يزال من الناحية النظرية في المرحلة الفنية أو يمكن القول أنه في المراحل المبكرة. بالطبع هذا مهم جدًا نظرًا لأن هذا في الصف العاشر. بالنسبة للمراحل المتقدمة (إبدائي)، يمكن الاستمرار في ذلك لاحقًا في مستوى الصف التالي .

4. التالي هو تركيز المحاولات على محاروت الكتاب ، أي أنه يتم تزويد كل طالب بنص / كتاب ولكنه لا يزال أصلع

(بدون حركات) أو يسمى عادة الكتاب الأصفر. يقرأ المعلم الكتاب ببطء ، ثم يقوم الطلاب أثناء الاستماع أيضاً بإعطاء حركات لكتبهم الخاصة. يعتبر هذا أمراً فعلاً للغاية لأنه إستناداً على الاستماع ، فهم يقرؤون أيضاً بصمت وأيضاً يعطون حركات لكل حرف في الكتاب ، بحيث يُتوقع منهم في النهاية التعود تدريجياً على المفردات العربية وكتابة الكتاب وقراءته بشكل صحيح وصحيح.

بناءً على نتائج المقابلات مع الباحثين ، هناك جهد آخر قام به المعلم لتسهيل تعلم اللغة العربية وهو استخدام وسائل إضافية. تشمل الوسائل المستخدمة حتى الآن:

أ. وسائل الصور الملصقة على السبورة ، ويتم استخدامها لإنشاء مشاهد قصة لتسهيل قيام الطلاب بعمل صورة للقصة التي سيتم إنتاجها. إستناداً على ذلك ، لتقديم لمحة عامة عن معنى بعض المفردات التي يصعب شرحها بالكلمات.

ب. وسائل شريحة ميكروسوف نقطة الطاقة ، ويتم ذلك لخلق جو جديد حتى لا يشعر الطلاب بالملل من التعلم باستخدام السبورة. إستنادا على ذلك ، يسهل على الطلاب فهم جوهر المناقشة لأن النقاط الموجودة على الشريحة تحتوي فقط على نقاط التعلم الرئيسية.<sup>95</sup>

وفقاً لعبد الحميد ، يمكن تصنيف وسائل تعليم اللغة العربية بشكل عام إلى ثلاثة أنواع ، وهي: (1) المعدات / المعدات الإعلامية (الأجاهية) ، (2) مواد التعلم الإعلامي (المعوض التعليمي التعليمي) ، و (3) أنشطة دعم التعلم (النصيات التعليمية). وفي الوقت نفسه ، من حيث استخدام الوسائط المرتبطة بالحواس التي يستخدمها البشر لاكتساب المعرفة ، يتم تصنيف الوسائط إلى ثلاثة أنواع ، وهي : (1) المرئي الإعلام (بشارية) ، (2) الوسائط الصوتية (سمعية) ، (3) الوسائط المرئية والمسموعة (سمعية بشارية).

<sup>95</sup>أنظر إلى نسخة المقالة 01/W/5-IV/2021 للمعارف في ملحق هذا البحث

تماشياً مع النظرية المذكورة أعلاه ، ووفقاً لعبد الوهاب الرشيدى ، فإن الوسائل التي يمكن استخدامها في تدريس المفردات هي: (1) الأشياء الأصلية المصغرة. المنمنمات هي أشكال صغيرة من الأشياء الفعلية ، مثل السيارات المصغرة والشقق المصغرة والفواكه المصغرة وغيرها. من خلال تقديم المنمنمات ، يمكن للمدرس أن يقول بسهولة كل من المفردات التي سيتم تدريسها ويشير إليها ويشرحها. (2) صور أو صور. يمكن استخدام صور كائن أصلي تم إنتاجه من الكاميرا في وسائط تعلم المفردات إستناداً على الصور التي التقطها المعلم .

تتوافق محاولات المعلم لاستخدام الوسائط مع النظرية المذكورة أعلاه لأنه لا يمكن لجميع الطلاب فهم شرح المعلم باستخدام نموذج المحاضرة ، لذلك يجب أن تكون هناك ابتكارات في التعلم لتسهيل فهم الطلاب لما يشرحه المعلم. يعد استخدام الوسائط كمحاولة لتحسين إتقان الطلاب للمفردات أمراً مناسباً للغاية. لأنه



إستنادا على التعلم سيكون أكثر إثارة للاهتمام كما يتطلب فقط تكلفة منخفضة. من خلال تقديم الصور الملصقة على السبورة ، لن يواجه المعلم بالطبع مشكلة في الحصول على الوسائط. إستنادا على ذلك ، فإن المعلم قادر تمامًا لأنه قادر على استخدام الأشياء من حوله كوسائط إضافية .

إستنادا على ذلك ، يستخدم المعلم أحيانًا شرائح ميكروسوف نقطة الطاقة وهي أيضًا جيدة جدًا. هذا يدل على أن المعلم قادر على فهم احتياجات الطلاب. حتى يكون الطلاب أكثر حماسًا لتعلم المفردات ، حتى لا يمل الطلاب من التعلم الذي يؤثر على الطلاب ، سيتجاهلون التفسيرات التي قدمها المعلم .

إستنادا بالمحاولات الأعلى، يقدم المعلم أيضًا مكافآت وعقوبات للطلاب القادرين على حفظ المفردات جيدًا والطلاب الذين لا يحفظونها على الإطلاق. لذلك من المأمول أن يؤدي عقد المكافآت والعقوبات إلى زيادة حماس الطلاب لتعلم المفردات

وأيضًا خلق قدرة تنافسية جيدة بين الطلاب في الفصل .

قال ماسلو إن التقدير هو أحد الاحتياجات الأساسية التي تشجع الشخص على تحقيق نفسه. التقدير هو عنصر من عناصر الانضباط وهو مهم جدًا في تنمية الذات والسلوك لدى الأطفال. سيستمر الشخص في السعي لتحسين الانضباط والحفاظ عليه إذا أدى تطبيق الانضباط إلى الإنجاز والإنتاجية التي تحصل بعد ذلك على جائزة .

وقال علي عمران بأن العقوبة هي عقوبة يتلقاها الشخص نتيجة انتهاك أو بسبب القواعد التي تم وضعها. تُعطى العقوبة كأداة تعليمية حيث يجب أن تكون العقوبة المفروضة قادرة على تثقيف الطلاب وإيقاظهم .

وبناءً على نتائج المقابلة ، فإن ما ذكره المعلم يتوافق مع النظرية القائمة. مع قيام المعلم بمنح المكافآت للطلاب ، من الواضح أن هذا سيحفز حماس الطلاب

للحصول على أفضل النتائج من المهام التي قدمها المعلم. سيكونون متحمسين للتنافس للحصول على المكافأة التي سيقدمها المعلم. سيخلق هذا قدرة تنافسية صحية في الفصل الدراسي. إستنادا على ذلك ، سواء أدركنا ذلك أم لا ، فإن هذا سيعزز شعور الطلاب باهتمامهم بالدروس التي يدرسها المعلم ، وخاصة المفردات.

إستنادا على المكافآت التي يمنحها المعلم ، يوفر المعلم أيضًا العقوبة كثقل موازن للمكافأة. إستنادا على ذلك ، فهو يمثل أيضًا تهديدًا تعليميًا. أي عندما يكون هناك أطفال كسالى أو غير مهتمين بالمكافآت التي يقدمها المعلم ، فهناك على الأقل تهديد بالعقاب يخشاه الطلاب. حتى يتمكن الطلاب اللاحقون من تنفيذ المهام التي كلفهم بها المعلم دون أن يتخلف أحد عن الركب. يجوز تنفيذ العقوبة أو التهديد طالما أنها لا تزال داخل الممر التعليمي أو لا تؤذي أو تؤذي الطلاب.

## الباب السادس

### الخاتمة

#### ❖ أ ❖. نتيجة البحث

بناء علي سؤال البحث وعرض البيانات و تحليلها في  
الأبواب الماضية، فاستنبط الباحث نتيجة فيما يلي:

1. إنّ تعليم اللغة العربية في المدرسة عاليه المعارف 1  
فونوروغو يبدأ المعلم تحية، ثم يجيب الطلاب تحيته، وبعد  
ذلك يقرؤون الدعاء قبل التعليم، ثم يقرأ المعلم الفاتحة  
هدية إلى هؤلاء المعلمين. و قبل الدروس أمر المعلم على  
الطلاب أن يطالعوا المادة المفردات الماضية. ثم يبدأ المعلم  
الدرس اليوم. ويطلب المعلم على الطلاب أن يكرروا  
حفظ المفردات التي تتعلم في الماضي. و يعطى المعلم  
التقويم في انتهاء الدرس. و ينقسم الدرس كما يلي في  
الأسبوع الأول إستخدام المعلم مادة الإملاء و في الأسبوع  
الأتى درس المفردات متواليًا.

2. محاولات المعلم هي إتخاذ المعلم التركيز على أربعة مهارات  
اللغة، و إستخدام الوسائل كالصورة و شريحة ميكروسوف

نقطة الطاقة، ثم أعطى المعلم تقديم المكافآت والعقوبات على الطلاب القادرين على حفظ المفردات جيداً والطلاب الذين يتكاسلون في الحفظ.

### ﴿ب﴾. الإقتراحات

قدم الباحث الاقتراحات الآتية :

1. ينبغي على المدرسة أن تستمر التحسين والتقييم بأنفسها حتى تتمكن من فهم احتياجات الطلاب. و تحسين المرافق والبنية التحتية لتسهيل الطلاب في التعليم وتعزيز إبداع الطلاب.
2. ينبغي على المعلم أن يقوم بإجراء المحاضرات في الفصل لسوف يعتاد الطلاب التكلم باللغة العربية. ويجب أن يعطي التشجيع.
3. ينبغي على الطلاب أن يدرس بجد و نشاط و متحمساً لتعلم اللغة العربية ، وخاصة المفردات.

## قائمة المراجع

### ❖ أ. المراجع العربية

- الدين ، أوريل بحر. مهارات التدريس لضو إعداد ندرسة اللغة العربية الكفاء. مالانق: جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانق. 2011.
- سعيد، متقين. مدخل إلى طرق تعليم اللغة الأجنبية. أجونج فاندانج، 1997.
- طعيمة ، الأستاذ الدكتو رشدي أحمد. تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها مناهج وأساليبه. مصر: جامعة المنصورة. 1989.
- طعيمة ، الدكتو رشدي أحمد. المرجع في تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى. جامعة أم القرى معهد اللغة العربية، د.س.
- الغلاييني ، مصطفى. جامع الدروس العربية :الجزء الأول. بيروت :الدار النموذجية. 1993.
- الناقية، محمد كامل. تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى، مكة المكرمة: جامعة أم القرى، 1985.

النغمشي، عبد الله بن محمد بن جار الله. "مهارة الإستماع  
لدى متعلمي اللغة العربية من غير الناطقين بها:  
أهميتها تحصيلها وتنميتها"، في سجل المؤتمر الولي  
الثاني عن تجربة تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها.  
مالانج: أدتيا وسائل الطبعة، 2014.  
النمري ، حنان سرحان. اجراءات تدريس فنون اللغة العربية.  
مكة :إحياء التراث الإسلامي. 1914.

### ﴿ب﴾. المراجع الأجنبية

أخيار ، خير. " *Penguasaan Mufrādat Dan Qawā'id* " *Sebagai Upaya Meningkatkan Keterampilan Menulis Bahasa Arab* في المهارة: مجلة تعليم اللغة العربية 4 رقم 2 (ص. 259). 2018.  
أرشاد ، أزهر. *Bahasa Arab dan Metode Pengajarannya*. يوكياكرتا : تلميذ بوستاكا. 2003.  
أسراري ، إمام. *Sintaksis Bahasa Arab* ، مالانج: مشكات مالانج. 2004.

أفندي ، أحمد فؤاد. *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab*.  
Malang: مشكات.

إندونيسيا ، وزارة الدين جمهورية. *Al Quran dan*  
*Terjemahnya*. Semarang: طه بوترا ، 1989.

تفسير ، أحمد. *Ilmu Pendidikan dalam Perspektif Islam*.  
Bandung: Remaja Rosdakarya. 2014.

تری جهیا ، أغوس . *Pengantar Linguistik Arab*.  
Fonorogo: مطبعة الجامعة الإسلامية الحكومية  
Fonorogo. 2011

جمارة ، شيف البحر. *Guru dan Anak Didik dalam*  
*Interaksi Edukatif*. Jakarta: Rineka Jafeta ،  
2000.

جونوان ، إمام. *Metode Penelitian Kualitatif Teori &*  
*Praktik*. Jakarta: Bumi Aksara. 2013.

حسين ، لطيفة *Profesi Keguruan (menjadi guru*  
*profesional)*. Yogyakarta: Fosteka Baro Prens ،  
2017.



حماليك ، عمر . *Pendidikan Guru Konsep dan Strategi* .  
باندونج: ماندار ماجو ، 1991.

حماليك ، عمر . *Proses Belajar Mengajar* . جاكرتا:  
بومي أكسارا ، 2003.

حميد ، عبد ، يوريل بحر الدين ، وبشري مصطفى .  
*Pembelajaran Bahasa Arab* . مالانج: مطبعة  
مالانج . 2008.

حميد ، عبد . *Mengukur Kemampuan Bahasa Arab*  
*Untuk Studi Islam* ، مالانج: مطبعة مالكي .

خمسية ، إنداه . *Belajar Dan Pembelajaran* . يوكياكرتا:  
تيراس . 2012.

الدين ، وزارة . 2000 . *Terjemah Al-Qur'an Al-Karim* .  
باندونج: شركة محدودة المعارف .

ذو الحنان . *Teknik Pembelajaran Bahasa Arab*  
*Interaktif* . جاكرتا: مطبعة راجاوالي . 2014.

PONOROGO

راشدي، عبد الوهاب. *Media Pembelajaran Bahasa Arab*. مالانج: مطبعة الجامعة الإسلامية الحكومية المالكي.

رضوان. *Statistika Untuk Lembaga dan Instansi Pemerintah/Swasta*. باندونغ: ألفايتا. 2004.  
سوبارتا ، محمد ، هري نور علي. *Metodologi Pengajaran Agama Islam*. باندونج: أميسكو ، 2003.

سوجيونو. *Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif, dan R&D*. باندونغ: ألفايتا. 2009.

سوريا ، محمد. *Memahami Proses Belajar Mengajar di Sekolah*. باندونغ: أرميكو ، 2007.

سوكماديناتا ، نانا سيوداه. *Metode Penelitian Pendidikan*. باندونغ: ريماجا روسدا كريا. 2005.

الشفاء، شراكة محدودة. *Alqur'an dan Terjemahnya*. سمارنج: شراكة محدودة الشفاء، 1999.

صالح، وبدرس، وحسن سيف الرجال. *Efektivitas Penggunaan Media Gambar Dalam Meningkatkan Hafalan Mufrodat Siswa Kelas 4 MI Darut Taqwa Sengonagung Purwosari Pasuruan* dalam *Studi Arab: Jurnal Bahasa Arab*, رقم 1. (ص. 46). 2017.

عثمان ، محمد عوزر. *Menjadi Guru Profesional*. باندونغ: رماجا روسداكاريا ، 1992.

فورونتو، محمد سليم *Ilmu Pendidikan Teoritis dan Praktis*. باندونغ: رماجا روسداكاريا، 2009.

كوسينتي، أيستي. *Upaya Meningkatkan Penguasaan Mufrodat Melalui Media Gambar Pada Pembelajaran Bahasa Arab kelas VII-5 Semester I Madrasah Tsanawiyah Negeri 24* *Jurnal Ilmiah ,Jakarta Tahun Pelajaran* Wahana Pendidikan 4 رقم 4. 2014.

المصطفى، شيف. *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab*. مالانج: مطبعة الجامعة الإسلامية الحكومية المالكي. 2011.

معونة ، بنت. *Landasan Pendidikan*. يوجياكارتا: تيراس ، 2009.

مهيمن . *Pengembangan Kurikulum Pendidikan islam*  
. *di sekolah, madrasah dan perguruan tinggi*  
جاكرتا: شركة محدودة رجا غرافندو فرسدا،  
2014.

مولوع، ليكسي ج . *Metode Penelitian Kualitatif*  
باندونغ: ريماجا روسدا كاريا. 2008.  
مونارجي . *Ilmu Pendidikan Islam* . جاكرتا: شركة  
محدودة بينا ايلمو ، 2004.

نورسلام ، يوفريد الفيتري . *Bahasa Arab (Sejarah, Perkembangan, Keistimewaan, dan Urgensi Mempelajarinya)*. فونوروغو: مطبعة الجامعة

الإسلامية الحكومية فونوروغو. 2011.

والثقافة، قسم التربية. *Kamus Besar Bahasa Indonesia*  
جاكرتا: بالي فوستكا، 2002.

الوطنية ، وزارة التربية. *Standar Kompetensi Guru Pemula*  
*Sekolah Menengah Kejuruan*. جاكرتا: المديرية  
العامة للتعليم العالي والمديرية العامة لتحسين جودة  
التعليم وموظفي التعليم ، 2004.

## SURAT PERNYATAAN

Yang bertandatangan dibawah ini:

Nama lengkap : HASAN MAHMUD ASHFAHANI  
Tempat / Tanggal Lahir : PONOROGO ..... / 16 JUNI 1997  
Jenis Kelamin : Laki-laki / Perempuan \*)  
NIM : 210516097  
Jurusan : PENDIDIKAN BAHASA ARAB  
Fakultas : TARBIIYAH X ILMU KEPUKUN

Menyatakan dengan sesungguhnya bahwa data yang saya tulis pada surat pernyataan ini dan yang saya isikan di laman e-wisuda benar-benar telah sesuai dengan data Akta Kelahiran dan ijazah terakhir (MA/SMA/SMK/Paket C) serta setuju digunakan sebagai acuan penulisan ijazah S1/S2 oleh pihak IAIN Ponorogo.

Apabila dikemudian hari terdapat kesalahan dari data tersebut, saya siap bertanggungjawab sesuai peraturan yang berlaku.

Demikian surat pernyataan ini saya buat dengan sebenarnya dan dapat dipertanggungjawabkan.

PONOROGO, 31-08-2021  
Yang membuat pernyataan,  
  
Hasan Mahmud: A

Keterangan:

\*) : Coret yang tidak perlu.